LES DEUX MAGASINS
POITVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
Ouverture du
magasin United

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 68 — NUMÉRO 71 — CHICOUTIMI, MARDI, 27 NOVEMBRE, 1956 — PRIX: CINQ CENTS

Faites vos achats
CHEZ
Léonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Beau et frais

La grève des camionneurs a pris fin

Tentative de cambriolage à Jonquière

JONQUIERE (DNC) — Des voleurs se sont introduits avec effraction dans les locaux du bureau de placement et d'assurance-chômage de Jonquière, dans la nuit de dimanche à lundi, mais ils sont retournés bredouilles, n'ayant pu ouvrir le coffre-fort.

Le bureau de placement est situé au deuxième étage de l'édifice des postes, coin St-Thomas - St-Dominique.

Après avoir grimpé sur le toit d'un hangar voisin de l'édifice, les cambrioleurs ont fracassé la vitre d'une fenêtre, pour s'introduire à l'intérieur, et ayant repéré le coffre-fort, ils tentèrent d'en forcer la porte, à l'aide de pinces de fer et d'autres outils de cambriolage, apparemment. Leurs efforts étant vains, ils durent s'en retourner sans avoir pu faire main basse sur aucune somme d'argent.

La sûreté provinciale fait présentement enquête pour trouver les coupables, avec l'aide de l'investigateur de Jonquière.

Les améliorations demandées à l'Etape

Le Jeune Commerce de Chicoutimi demandera de nouveau au Département de Chasse et de Pêche pour que les améliorations soient apportées au service des clients qui font un arrêt à l'Etape sur le boulevard Talbot.

Dans une réponse provenant du Département, il est fait mention que les responsables font leur possible pour faire régner la propreté, mais par suite du comportement de certaines personnes, le travail était rendu d'autant difficile. En ce qui concerne le Département *fait savoir* qu'il ne peut se rendre à ce désir afin d'éliminer le bruit qui empêcherait le repos des pensionnaires. Le Département ajoute qu'une section du restaurant demeure ouverte toute la nuit, ce qui accomode les voyageurs.

Le Jeune Commerce soutient qu'une *amélioration* peut-être apportée dans le service des clients et dans la propreté de certains locaux.

Le charroyage reprend à l'Eastern — Une augmentation de 5 cents la tonne

Le grève des camionneurs à l'emploi de Gilbert & Frères, qui remplit actuellement un contrat pour la McNamara Construction, a pris fin hier midi, à la suite d'une entente entre les parties intéressées. L'entreprise Gilbert & Frères s'est *engagé* à donner $0.05 de plus la tonne, soit un prix de $0.65 la tonne, à chacun des camionneurs qui travailleront pour elle, dans l'exécution du contrat actuel de McNamara Construction.

On sait qu'une vingtaine de camionneurs ont déclenché la grève, lundi dernier, alléguant que le prix pour chaque tonne de gravier n'était pas selon les taux exigés par l'Association des camionneurs.

A la suite d'une demande de l'Association des camionneurs, dont M. Augustin Tremblay est l'agent d'affaires, le conseil de ville de Chicoutimi a accepté d'agir comme conciliateur dans le litige entre Gilbert & Frère, camionneurs de Laterrière, et l'Association des camionneurs.

Après des entrevues avec la McNarama Construction, l'Association des camionneurs, les représentants de l'Eastern Mining and Smelting et les représentants de Gilbert & Frère, il a été entendu et accepté que Gilbert donne $0.05 de plus la tonne, soit un prix de $0.65 la tonne.

D'autre part, l'Association reconnait le droit à Gilbert & Frère d'employer le nombre de camions nécessaires pour ce contrat ,et Gilbret & Frère s'engage tout de même à employer uniquement les camions des membres qui étaient à son emploi avant ce différend et qui ont participé à cet arrêt de travail, si Gilbert & Frère a besoin de plus de sept camions dont il est propriétaire.

Pour le réajustement pour la période où les camions ont travaillé à $0.60 la tonne, Gilbert & Frère fera toutes les démarches nécessaires auprès de McNamara Construction pour obtenir le remboursement de $0.05 et si ce remboursement est obtenu, Gilbert & Frère s'engage à payer le montant total qu'il aura obtenu aux camionneurs, et il le favorisera.

Un carnaval d'hiver à Chicoutimi?

Le Jeune Commerce de Chicoutimi, étudiera la possibilité de réaliser d'ici quelques années un Carnaval d'hiver similaire à celui qui se tient à Québec. Cette initiative a été lancée par le comité du tourisme du Jeune Commerce au cours de son assemblée, d'hier soir, tenue, a l'école St-Pie X, sous la présidence de M. Jean-Paul Deschesnes, président.

Une centaine de membres assistaient à cette réunion. MM. Gérard Côté et Aldège Sincennes, étaient les délégués de la Chambre de Commerce senior.

Quelques membres ont émis l'opinion, que le projet d'un Carnaval d'hiver pouvait être envisagé sur un plan régional. Le comité du tourisme est d'avis que cette initiative est un excellent moyen d'attirer des tourismes dans notre région au cours de la saison hivernale.

L'hiver se prête bien à la tenue de réjouissances populaires, La neige, et le froid facilitent les nombreux sports d'hiver, excursions de ski création de monuments de neige randonnées en forêt, etc.

Au cours de cet événement, la population serait appelée a participer à différentes compétitions de toutes sortes et fournirait l'occasion à nombre de personnes de faire connaitre leurs talents dans la mise en exécution d'un tel projet.

Plusieurs villes de la province ont leur Carnaval, notamment Québec qui attire des milliers de tourismes de tout le pays et même des Etats-Unis, Trois-Rivières, St-Adèle dans les Laurentides et plusieurs autres.

Il serait peut-être souhaitable, si l'on tient compte du désir de la population, que ce carnaval régional soit fixé à d'autres dates que le carnaval de Québec, qui tend de plus en plus à prendre un caractère provincial et qui attire de nombreux spectateurs de notre région. Il suffirait que les principales manifestations ne concordent pas, ce qui permettrait, non seulement à nos gens d'assister aux manifestations québécoises mais aussi aux citoyens de la Vieille Capitale de venir applaudir aux merveilles du carnaval du Saguenay.

A LA BENEDICTION DU NOUVEAU MAGASIN UNITED STORE, à Chicoutimi, plusieurs personnalités du monde des affaires se sont trouvées réunies hier dans l'enceinte du nouvel établissement. Nous reconnaissons ici de g. à d., M. Alex Schneiderman, président de United Store, M. l'abbé François-Joseph Fortin, curé de la paroisse du Christ-Roi, M. John Murdock, propriétaire de l'édifice Murdock. (Photo "Le Progrès", par BLM)

Reporter du Saguenay en mission au Moyen-Orient

A partir du moment où il s'embarquera jeudi dans l'avion qui le conduira outre mer, M. Paul-Emile Tremblay deviendra reporter international.

Il y a quelques mois à peine, le fils de M. et Mme Augustin Tremblay, de Chicoutimi, alors attaché au Service social de l'enfance, était loin de penser que les événements du Moyen-Orient allaient le conduire loin de son pays déjà enneigé.

P.-E. Tremblay reporter

P-Emile Tremblay, après avoir permuté au service du reportage de Radio-Canada, vient de se voir confiée par celle-ci l'importante mission de fournir aux radiophiles et téléspectateurs canadiens des comptes rendus, sur place des événements qui se déroulent autour de la crise de Suez et du Moyen-Orient.

Pour ce, il quittera Montreal, jeudi par avion pour Londres. De Londres le jeune saguenéen se rendra à Naples rejoindre le contingeant des forces des Nations Unies pour finalement se diriger vers l'Egypte, le Liban, l'Arabie, la Turquie, et cette mosaïque de pays formidablement peuplés où l'Orient et l'Occident tentent de jouer ce que l'on appelle "le sort du monde".

C'est un grand honneur pour le jeune reporter, un redoutable honneur, car le correspondant de guerre n'a pas la tâche facile.

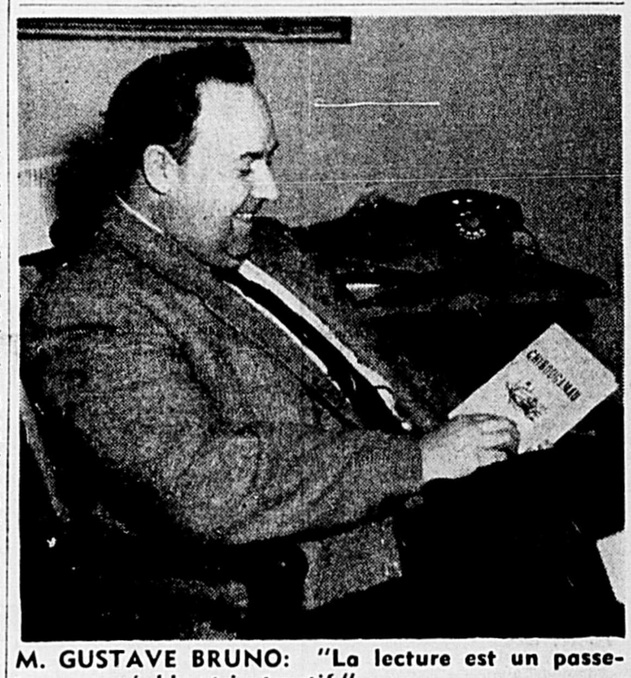
Même si les Arabes entretiennent présentement de froides relations avec les Occidentaux, notre jeune camarade du Saguenay tentera, avec l'écusson géant CANADA qu'il portera au veston, le faire valoir les intentions pacifiques de notre pays et d'interroger pour nous les personnalités les plus fuyantes, même M. Nasser.

Les reportages de Paul-Emile Tremblay au Moyen-Orient seront entendus à la radio d'Etat aux bulletins de nouvelles de 10 heures le soir aux reportages de 6h.15 P. M. Malheureusement, les films que le cameramen de Toronto tournera avec le reporter ne sont pas projetés à notre télévision locale. Il s'agit de téléjournal, carrefour, etc que l'on peut voir à CBFT.

Avant son départ, le reporter de Radio-Canada a dû se soumettre à une série de piqûres contre la peste, le typhus, le coléra aslatique, la variole, la fièvre jaune, la malaria.

A propos de la malaria, faut-il rappeler que Judith Jacmin qui, avec René Levesque et Paul-Emile Tremblay, forme l'équipe de rerappeler de la Société, à dû retourner, sur les conseils de son médecin, en Asie où elle avait contracté cette maladie afin que son rétablissement se fasse plus normalement.

Les journalistes et la population du Saguenay s'unissen ptour formuler à notre camarade Paul-Emile Tremblay de trouver le moins d'obstacles officiels possibles qui pourraient le paralyser dans l'accomplissement de sa tâche.



M. GUSTAVE BRUNO: "La lecture est un passe-temps agréable et instructif." (Photo Le Progrès, par BLM)

Un United-Stores ouvert à Chicoutimi

Un nouveau magasin à chaine United Stores ouvre ses portes officiellement aujourd'hui, à l'issue de son inauguration officielle qui s'est déroulée hier soir en présence de nombreuses personnalités du monde des affaires de Chicoutimi.

Le nouveau magasin, situé dans l'édifice Murdock, a été béni par M. l'abbé François-Joseph Fortin, curé de la paroisse du Christ-Roi, qui a adressé quelques mots pour féliciter le président des magasins United Stores, M. Alex Scheiderman, et le propriétaire de l'établissement dans lequel le nouveau magasin est logé, M. John Murdock, du geste qu'ils ont posé le dernier dotant la ville d'un splendide édifice, le premier d'un magnifique magasin.

Le prêtre a demandé que les principes d'union, basés sur la justice la charité et la bonne entente, président à la distribution des biens par l'entremise des établissements commerciaux, principes qui en assurent leur succès.

M. Alex Scheiderman, président de United, a dit qu'il ouvrait à Chicoutimi le 25e magasin du genre en notre province, après celui de Rimouski. Il y en aura quatre autres, l'an prochain dans la province de Québec. Il s'est dit heureux de pouvoir venir servir le public de Chicoutimi, comme son établissement le fait présentement à Jonquière et ailleurs dans la province, et l'assurer de la bonne qualité des marchandises.

Le pro-maire, M. Ernest Gauthier, a dit quelques mot, M. Henri-Charles Savard agissait comme maitre de cérémonie.

Le gérant du magasin United, qui emploiera 90 employés, est M. Gérard Lacroix La superficie du magasin couvre 15,000 pieds de plancher. Les architectes Lamontagne et Gravel ont réalisé l'édifice Murdock.

Une petite "bordée" qui n'était pas banale

A Chicoutimi, hier, c etait fête pour tous les enfants.

Massés au pied des différentes côtes de cette ville, ils regardaient anxieux, un pauvre automobiliste se donner du courage afin de gravir la pente; et tout ça après deux ou trois essais consécutifs non réussis. Plus haut, dans la côte, une joyeuse troupe de gais promeneurs s'est arrêtée afin de donner à cet automobiliste quelques conseils sur la façon de tirer l'auto de sa fâcheuse position. Tout ça dans un grand éclat de rire, prouvant bien leur désintéressement et servant tout juste à exaspérer notre pauvre conducteur.

Bref! jeunes comme plus âgés, tous semblaient heureux de voir Chicoutimi se revêtir d'une magnifique couche de blanc, lui donnant un aspect presque féérique. Tous, sauf les propriétaires d'autos, toujours aux prises avec les problèmes coutumiers à cette saison. Même si l'état des routes restait assez bon, la circulation était au grand ralenti, hier.

Certaines parties de la ville étaient pratiquement inaccessibles, sauf peut-être à quelques automobilistes plus hardis ou plus habiles. Tard hier soir, aucune trace de sable n'avait fait son apparition dans les grosses pentes de Chicoutimi, augmentant ainsi les insuccès des conducteurs tout en accentuant les petits accrochages.

Grâce, sans doute, à la vigilance de tous et de chacun, aucun accident grave n'avait encore été signalé tard hier soir, fait assez encourageant, si l'on tient compte de l'état glissant de nos routes régionales.

Cette chute de neige n'a cependant causé aucune avarie à nos services publics. La très coûteuse interruption du service de l'électricité, hier soir, fut la seule chose désagréable à reprocher à cette chûte de neige.

Cette température plutôt extraordinaire a transformé l'aspect des grandes artères de Chicoutimi. Plusieurs troupes de jeunes gens arpentaient lentement la rue Racine, tout contents d'exhiber pour la première fois cette automne leur costume de ski, donnant à Chicoutimi un caractère plus jeune et d'autant plus gai.

(Suite à la page 6)

A la bibliothèque de Chicoutimi

M. Gustave Bruno un fidèle abonné

"Je lis en moyenne 70 volumes par année !"

Et M. Gustave Bruno nous apprend qu'en plus d'être pour lui une source de délassement, ses lectures contribuent à sa maturité et à sa culture générale.

Nous avons interrogé M. Bruno, parce qu'il est un fidèle abonné de la bibliothèque de Chicoutimi depuis sa fondation ! La bibliothèque poursuit présentement une campagne d abonnement à travers la ville, afin de grouper un plus grand nombre de lecteurs.

Le roman

M. Bruno et son épouse, qui habitent une coquette maison du quartier Murdock, sont amateurs de livres et de revues. Le premier a ses préférences pour le roman en général, les romans policiers de G. Siméon et d'Agatha Christie en particulier. Il ajoute à ces lectures celles des livres d'archéologie et d'histoire.

Mme Bruno aime aussi les romans, les biographies et les voumes que lit son mari.

Les livres voyagent

La lecture constitue pour eux d'agréables moments ! M. Bruno est enquêteur pour la Commission d'assurance-chômage. Ses nombreux déplacements dans la région l'obligent à passer de longues soirées dans les hôtels. Les livres sont ses amis inséparables.

Abordant le problème de la télévision, M. Bruno nous déclare que certaines émissions de télévision sont pour lui des stimulants de la lecture. Il cite l'émission "Les idées en marche" ou encore "Le point d'interrogation".

La source de lectures: la bibliothèque

M. Bruno, au sujet de la bibliothèque de Chicoutimi, nous affirme qu'il a toujours été bien servi. La bibliothèque reçoit régulièrement les dernières éditions, ce qui pique davantage l'intérêt de l'abonné.

"La bibliothèque de Chicoutimi, dit-il, a besoin d'être encouragée. Car une fois qu'on s'est lancé dans la lecture, elle nous rend de grands services."

(Suite à la page 6)

L'état des routes dans la région

Les routes sont belles dans la région, en dépit de la chute de neige d'hier après-midi et d'hier soir. Les chemins principaux ont été grattés de même que les artères principales qui traversent les villes. Quant au boulevard Talbot, il est en très bonne condition; la chaussée n'est même pas glissante dans le parc, d'après la déclaration des préposés à la barrière de Laterrière. La neige y a été durcie par les automobiles, et la circulation n'y est aucunement dangereuse.

3,818 sociétaires à la Caisse de Chicoutimi

La Caisse populaire de Chicoutimi tiendra son assemblée générale annuelle demain 28 novembre, à 8 h à la salle de l'école Jacques-Cartier, sous la présidence de M. Ernest Dauphinais.

Nous connaissons déjà quelques détails intéressants du rapport annuel qui sera présenté à cette occasion. Ce rapport, le 45e depuis la fondation de la Caisse, mentionnera que le nombre des sociétaires est passé de 397, en 1942, à 3,818 en 1956; que l'actif et le mouvement de fonds sont passés, durant la même période de $109,000 à $1,812,000, et de $97,000 à $10,969,000 respectivement.

La Caisse a fait des prêts pour une valeur d'environ un quart de million au cours de la dernière année d'administration, dont 250 prêts pour reconnaissance de dettes ($124,000) et 50 prêts sur hypothèques ($131,000). Les montants prêtés depuis la fondation, en 1911, sélèvent à plus de deux millions et demi.

Fait également intéressant à signaler: les caisses scolaires affiliées comptent environ 1,600 déposants, dans douze classes.

Parmi les membres les plus en vue du personnel de la Caisse de Chicoutimi, qui comprend vingt personnes, il convient de nommer, outre le président, M. Dauphinais, le vice-président, M. Lorenzo Genest et le gérant M. J.-Alph. Saulnier, qui est à l'emploi de la Caisse depuis 25 ans cette année.

Tous les Chicoutimiens connaissent le nouvel immeuble érigé par la Caisse, rue Racine, cet édifice ultra-moderne, inauguré récemmnet, fait vraiment l'ornement et l'orgueil de la ville.

En marge de la panne d'électricité de dimanche

Jonquière se plaindra de la Cie Price auprès de Duplessis

JONQUIERE (DNC) — Au cours d'une conférence de presse qu'il tenait hier après-midi à son bureau de l'hôtel de ville de Jonquière, S. H. le maire Henri Vaillancourt a annoncé que le premier ministre de la province, l'honorable Maurice Duplessis, sera informé de la situation critique dans laquelle la cité de Jonquière se trouvait dimanche, durant une bonne partie de la journée, par suite d'un manque total d'électricité et cela dû à l'imprévoyance de la compagnie Price Brothers, qui est "seule responsable de ce qui est arrivé et qui aurait pu avoir des suites déplorables, si une conflagration s'était déclarée".

En effet, le manque d'électricité a également provoqué la discontinuation du service d'aqueduc, l'usine des pompes ayant été paralysée par le fait même.

"La Cie Price a dû opérer des réparations dans la nuit de samedi à dimanche, selon son habitude, et a transféré la distribution du courant livre à Jonquière sur une ligne désaffectée depuis plus de quatre ans et que la compagnie n'oserait utiliser pour elle-même," a déclaré le maire.

M. Vaillancourt, en reprochant à Price Brothers cette façon d'agir sans avoir tenu compte, semble-t-il, des conséquences graves que cela pouvait entrainer, déplore le fait que la poulation de Jonquière, en plus d'être privée d'électricité durant la journée de dimanche, s'est surtout trouvée à la merci de tout état d'urgence qui aurait pu survenir. "Le blâme, dit-il, en est attribuable à la compagnie Price Brothers.

Le conseil demandera donc au premier ministre de la province de prendre les mesures nécessaires afin qu'un incident aussi grave ne se répète plus à l'avenir, dans l'interêt de la population de Jonquière qui compte plus de 25,000 âmes.

Le maire Vaillancourt profita de la circonstance pour dévoiler l'intention première qu'il a eue de porter plainte auprès du ministère fédéral des transports, afin de souligner la conduire regrettable qui a été affichée par un annonceur du poste privé de radiodiffusion CJMT de Chicoutimi, dimanche après-midi, alors que Jonquière était aux prises avec ce grave problème d'un manque d'électricité et que ce même annonceur se plaisait a ridiculiser, selon le maire, et cette situation grave et la population de Jonquière, qui pouvait s'attendre plutôt à recevoir la sympathie de toutes les autres villes de la région.

Devant les représentations de ce jeune annonceur, qui était présent à la conférence de presse et qui déclara que sa conduite était attribuable à un manque d'expérience et à un mauvais entendement de la situation grave dans laquelle se trouvait Jonquière, le maire décida de passer outre et de ne pas intervenir auprès du ministère des transports.

Le maire félicita la ville de Kénogami d avoir sympathisé en cette circonstance avec les citoyens de Jonquière.

(Suite à la page 6)

Le Progrès vous donne les nouvelles à l'heure où vous les désirez: le midi

ECOLE D'APPLICATION A JONQUIERE: Une école d'application vient d'être fondée à Jonquière. L'inauguration officielle et la bénédiction de ses locaux par le curé de St-Georges, l'abbé J.-B. Saulnier, avaient lieu dernièrement en présence de nombreuses personnalités religieuses et civiles. Nous voyons ici les élèves au travail, jouissant d'un outillage des plus modernes et travaillant sous la surveillance de professeurs spécialisés. (Photo "Le Progrès", par BLM)

Une semaine de sécurité routière

La Semaine de Sécurité Routière débutera à minuit, le 30 novembre pour se terminer à minuit, le 7 décembre, 1956. Elle aura lieu simultanément dans toutes les provinces du Canada et commencera au même moment où les Etats-Unis inaugureront leur campagne appelée "Back The Attack On Traffic Accidents." La Semaine est organisée par la Conférence Canadienne de Sécurité Routière avec le concours de plusieurs organismes à travers le pays. Elle a pour but de démontrer qu'il est possible de réduire sensiblement le nombre d'accidents de la route si tous les automobilistes et piétons font leur part.

Il s'agira pour toutes les villes et tous les villages d'éviter tout accident de la circulation pendant 168 heuers.

A compter du 20 novembre, une campagne de publicité de dix jours annonce la tenue de la Semaine de Sécurité Routière.

RAISON D'ETRE:

Au cours de la Campagne de Sécurité Routière, il s'agira de prouver aux automobilistes et aux piétons **qu'il en tient à eux** d'éviter les accidents de circulation. Et si tous, dans chaque localité, se donnent la main, les résultats ne tarderont pas à justifier cette assertion.

La Semaine de Sécurité Routière idera à établir le fait que c'est dans **chaque localité** qu'il faut s'attaquer au problème de la sécurité routière et que la solution réside dans les actions de **chaque individu**. Les automobilistes et piétons seront convaincus que s'il y a moyen de réduire le nombre des accidents au cours d'une semaine, ils pourront continuer de le faire pendant l'année qui s'en vient.

La campagne de publicité de dix jours qui se fera par tous les moyens disponibles mettra en évidence la Semaine de Sécurité Routière. Elle fera comprendre à quel point il est urgent de s'occuper du problème de sécurité routière et incitera **chaque individu** à donner son adhésion aux méthodes reconnues de prévention des accidents de la route.

Cette campagne de publicité, ajoutés aux efforts déployés déjà par un grand nombre d'organismes à travers le pays, donnera un nouvel essor aux campagne de sécurité actuellement en cours de sorte que l'on prendra la bonne habitude de conduire et de marcher prudemment toute l'année durant.

UN DEFI:

Le problème des accidents de circulation affecte donc la nation, la municipalité et chaque individu.

Rares sont ceux qui n'ont pas un voisin, un ami ou un parent qui a été blessé dans un accident de circulation. Le problème de la circulation nous accompagne à toute heure du jour. Chaque individu y est exposé plusieurs fois durant la journée et il lui serait bien difficile de s'en éloigner complètement.

Les statistiques suivantes donneront à réfléchir:

Bilan des pertes de vie — En 1955, 2,799 personnes ont été tuées dans des accidents de la route au Canada — Une perte de vie à toutes les trois heures de chaque jour de l'année.

Nombre de blessés — L'an dernier, 65,655 personnes ont été blessées dans des accidents de la route au Canada. — 5 blessés à l'heure.

Chaque accident mortel a résulté en invalidité totale et permanente pour une ou plusieurs personnes qui sont tombées à la charge de leur famille ou de leur municipalité, ou des deux. Chaque accident mortel a également causé des blessures plus ou moins graves à 22 personnes.

Bilan économique — La perte d'argent causée par les accidents de la route au Canada en 1955 a été au bas mot de $100,000,000. On pourrait accomplir une oeuvre magnifique si l'on pouvait verser cette somme aux institutions d'enseignement.

La grande faucheuse — L'an dernier, les pertes de vie chez les personnes âgées de 3 à 40 ans ont été causées en majeure partie par les accidents de circulation. Un grand nombre d'écoliers et écolières et de jeunes gens âgée d 15 à 24 ans ont été au nombre des victimes. Ils ont coûté deux fois plus de vie que les accidents de travail et une perte de temps plus considérable que tous les accidents industriels.

Chances de survie — Au cours des 20 dernières années, environ 30,000 personnes ont perdu la vie dans des accidents de circulation au Canada. Si le taux des accidents mortels continue on en tuera autant en dix ans!

Le Canada et les Etats-Unis — Le bilan des accidents de la route est beaucoup plus élevé aux Etats-Unis qu'au Canada et on est porté à oublier que le nombre des accidents mortels est plus élevé au Canada si l'on tient compte du nombre de milles parcourus.

La tâche qui s'impose:

Le nombre de véhicules en circulation sur les rues et les grandes routes de cette province a augmenté de 8 pour cent en 1955. Le taux d'augmentation de 1956 semble indiquer que le nombre de véhicules en circulation au Canada dans cinq ans aura augmenté de 54 pour cent

Si nous ne voulons pas perdre de terrain, il nous faudra nécessairement réduire sensiblement la moyenne des accidents mortels au cours des prochaines années.

Ceci n'est pas impossible et a même été accompli en plusieurs endroits, mais il faut pour cela que chaque citoyen y mette du sien et accorde son appui tout entier aux méthodes reconnues de prévention des accidents de la route.

ROLE DES CITOYENS:

S'engager personnellement à respecter les principes de base suivants de sécurité:

1. Marchr et conduire prudemment.
2. Obéir à la lettre et à l'esprit des règlements de circulation
3. Appuyer la campagne contre les accidents de circulation
4. Etudier — et parler de nos problèmes de circulation routière avec nos amis.

En résumé: Conduisez et marchez de la même façon que vous voudriez voir les autres conduire et marcher. Il n'y aura aucune diminution appréciable de notre bilan d'accidents mortels tant que quatre sur cinq citoyens du Canada ne seront pas convaincus de l'importance de conduire et marcher prudemment.

Une initiation à Saint-Félicien

St-Félicien (DNC) — Le conseil 2973 des Chevaliers de Colomb de St-Félicien, procédera dimanche le 2 décembre, à une grande initiation aux trois degrés de l'Ordre. Tous les personnes qui désireraient faire partie de ce groupement pourront le faire en s'adressant à la salle Colombienne, ou encore en donnant leur nom soit à M. G.-A. Cossette, grand chevalier ou encore à M. Cyrille Emond, secrétaire de l'ordre.

Funérailles de Mme P. Sasseville

Chambord (DNC) — Est décédée à sa résidence à Chambord, le 18 novembre, dame Wilhelmine Tardif épouse de feu Patrice Sasseville. La défunte était âgée de 79 ans et 8 mois.

Mme Sasseville laisse dans le deuil ses fils: Josaphat et Paul, de Chambord; elle était mère de cinq filles dont trois religieuses: S. Marie-du-Cénacle (Anne-Marie) décédée; S. Marie-du-Coeur-Eucharistique-de-Jésus (Aline), S. Saint-Patrice (Jeannette) des RR. SS. Antoniennes de Marie de Chicoutimi, Mme Arthur Bolly (Rosa) de St-Félicien, Mme Georges Lavoie (Cécile) de Chicoutimi; ses belles-filles: Mme Josaphat, née Cécile Côté; Mme Paul, née Hélène Fortin; ses gendres: MM. Arthur Bolly et Georges Lavoie; ses frères: Méridé et Alphonse Tardif de Chicoutimi, Théodore et Prospère Tardif de Roberval; ses belles-soeurs: Mme Méridé (Rosalie Vaillancourt), Mme Alphonse (Maria Potvin), Mme Théodore (Clarisse Bolly), Mme Prospère (Eva Girard); sa soeur: Mme Luc Girard (Yvonne Tardif); son beau-frère: M. Luc Girard. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants; parmi eux vivent en religion l'abbé Jacques Sasseville, C.S.V., de Joliette, l'abbé Robert Sasseville du Séminaire de Chicoutimi; S. Saint-Pierre-Claver (Madeleine Sasseville) des RR. SS. Ursulines de Roberval. Elle avait également de nombreux neveux et nièces dont le R. P. Jacques Tardif, eudiste de Montréal, l'abbé Victorin Tardif, eudiste de Bathurst et cinq nièces religieuses.

La défunte faisait partie des Dames de Ste-Anne et du Tires-Ordre.

Son service fut chanté mercredi à 10 heures en l'église de Chambord par M. l'abbé Elzéar Bergeron, curé, assisté de M. l'abbé Gaspard Tremblay, vicaire à Chambord, comme diacre et M. l'abbé Robert Sasseville, petit-fils de la défunte, comme sous-diacre. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Elzéar Bergeron, curé.

Suivaient le cortège: tous ses enfants et petits-enfants y compris ses deux filles religieuses, ses deux petits-fils religieux, M. l'abbé Ludger Bolduc, curé de St-Gédéon, et un grand nombre de parents et d'amis venus de partout.

M. Claude Sasseville, son petit-fils, portait la croix. Ses Petits-fils conduisaient la dépouille mortelle. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par son voisin, M. Arthur Boivin et M. J.-C. Laforest; les dames qui tenaient les rubans étaient: Mmes Ludovic Ménard, Eugène et Philippe St-Pierre, toutes trois nièces de la défunte, et Mme Joseph Vallée. M. Edmond Lalancette portait la croix du Tiers-Ordre. La quête fut faite par Mme Ludovic Ménard et Mme Joseph Vallée.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, dans le lot familial.

10 minutes peuvent prévenir le drame de toute une vie.

Faites examiner vos poumons et aidez votre ligue antituberculeuse à intensifier son travail.

Achetez des timbres de Noël

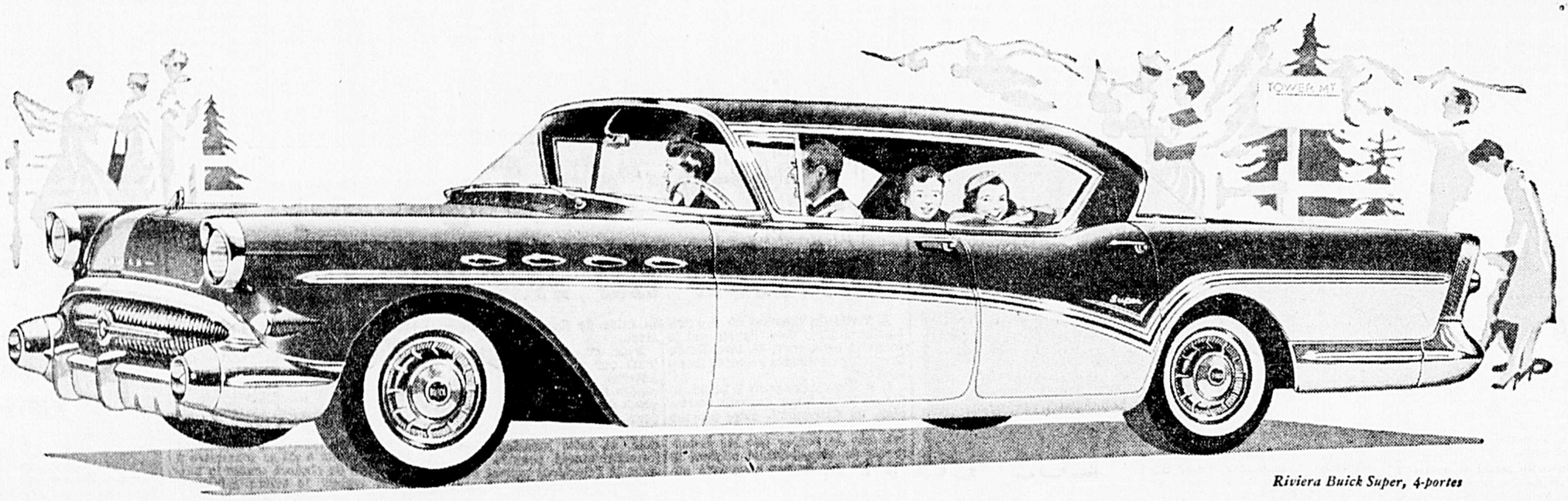
MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA



Riviera Buick Super, 4-portes

Tout est nouveau... y compris le champ visuel

dans toutes les Buick 1957 – SPECIAL, CENTURY, SUPER, ROADMASTER

LORSQUE nous disons que la Buick 1957 est nouvelle, nous n'exagérons rien. Elle n'est pas seulement nouvelle par certains détails. Elle est *entièrement nouvelle.* Et cela s'applique aussi bien à *ce qui ne se voit pas* qu'à ce qui se voit. Même le champ visuel est nouveau, aussi bien de l'arrière que de l'avant, car un nouveau pare-brise panoramique encore plus dégagé, ayant plus de 200 pouces carrés de superficie étend le champ de vision de *tous les occupants.*

Et voici d'autres exemples.

Sa ligne est nouvelle. Jamais auparavant a-t-on vu une Buick comme celle-ci longue et basse, souple comme un chat.

Son moteur est nouveau — et vous vous en rendrez compte la première fois que vous passerez à l'action.

Aucune Buick n'a jamais eu un moteur aussi puissant, aussi souple et aussi docile que le silencieux V8 qui actionne chacune des Buick 1957.

Son rendement est nouveau — totalement différent de tout ce que vous ayez connu à ce jour. *Car aujourd'hui avec la nouvelle puissance "record" de la Buick, il y a aussi une nouvelle Dynaflow* à pas variable si rapide à l'action, si parfaitement docile, si souple et si adaptable, si efficace sur toute la gamme des vitesses avant — que le besoin de la position "Low" a presque été complètement éliminé.*

Mais il y a bien plus encore dans la nouveauté de chaque Buick — SPECIAL, CENTURY, SUPER, et ROADMASTER.

Il faut mentionner le nouveau châssis qui donne à la voiture le centre de gravité le plus bas de l'histoire de la Buick et, en même temps, un roulement plus souple et plus stable. Une nouvelle suspension à rotule qui facilite la manoeuvre, donne plus de sûreté dans les virages et maintient la stabilité du véhicule *au moment du freinage.*

Les caractéristiques de sécurité sont innombrables — un nouveau tableau de bord capitonné, un nouveau volant à retrait profond, de nouvelles commandes encastrées de manière à ne pouvoir être accrochées accidentellement par la manche. Il y a aussi un avertisseur* sonore qui vous indique que la vitesse prédéterminée est atteinte.

Mais le meilleur moyen de découvrir toutes les merveilles de cette extraordinaire Buick 1957 est de se mettre au volant, elle saura bien vous persuader toute seule.

N'oubliez pas qu'elle vous attend et qu'elle ne souhaite rien de mieux que de vous convaincre.

Venez dès *aujourd'hui.*

**La nouvelle Dynaflow à pas variable est la seule construite par Buick aujourd'hui. Standard dans les Roadmaster, Super et Century — moyennant modique supplément dans la Special! L'avertisseur de vitesse standard dans la Roadmaster, moyennant supplément dans les autres séries.*

La plus nouvelle des Buick

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

M-5578F

BOIVIN & FILS AUTO, LIMITÉE

31, RUE JACQUES-CARTIER
CHICOUTIMI

Les nouvelles de la région avec Le Progrès du Saguenay pour seulement cinq sous.

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Économie

par exemple:

de CHICOUTIMI à Québec

Seulement $4.00 aller
$7.20 aller-retour
3 départs par jour

AUTOBUS SAGUENAY INC.

12, rue Morin Tél.: LI-3-3344

NOS REPRESENTANTS
Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI 3-4474
CHICOUTIMI: — Tél.: LI 3-4474 — 316 ave Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain Tél.: LI 2-2424
ARVIDA: Jacques-E. Fortin, — Arvida — Tél.: LI 8-5377
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED: Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI 3-8714.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MARDI, 27 NOVEMBRE, 1956

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI: bureau: LI 3-4474 — Chef des nouvelles: LI 3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain Tél.: LI 2-2424
ALMA: Paul Tremblay 81, rue du Sacre-Coeur Tél.: NO 2-2262
ARVIDA: Jacques-E. Fortin, — Arvida — Tél.: LI 8-5377
ST-FELICIEN: Rolande Potvin.

Session extraordinaire du parlement canadien

Ankara reproche à la Syrie de faire le jeu de la Russie

Par WILLIAM L. RYAN

BEIROUT (PA) — La Turquie s'en est prise à la Syrie, lundi, parce qu'elle accepte les armes soviétiques, impose la loi martiale et concentre présumément des troupes le long de la frontière du Liban, Etat limitrophe de la sphère arabe.

Radio-Ankara a lancé les accusations — qui avaient longtemps circulé dans les cafés et sur les marchés du Moyen-Orient — que l'Egypte fomente des troubles dans d'autres pays arabes avec l'aide de la Russie.

La majorité de ces troubles se sont produits en Syrie, dont l'armée de 60,000 hommes est passée sous le contrôle d'un groupe d'officiers pro-soviétiques dirigés par le colonel Abdul Hamid Saraj, lors d'un coup d'Etat silencieux le jour qu'a débuté la guerre en Egypte. Saraj, âgé d'environ 32 ans, est un homme fort nationaliste du genre de Nasser, en Egypte.

Le commentateur de la radio turque a déclaré qu'une enquête a démontré que des agents égyptiens ont joué un rôle dans les récents troubles survenus au Liban, petite république mi-musulmane et mi-chrétienne où des immeubles français et britanniques ont été la cible d'attaques.

Contrebande

Il a déclaré que des armes et des explosifs sont passés en contrebande au Liban avec l'assentiment de l'Egypte et de la Syrie. Dans un cas, des bombes ont été trouvées dans la voiture d'un membre de l'ambassade égyptienne et une cache d'armes a été découverte dans la maison du chauffeur de la voiture.

Lundi, la force de police sécuritaire du Liban, poursuivant ses perquisitions et ses arrestations d'éléments subversifs, a découvert deux nouvelles caches d'armes, de munitions et d'explosifs, dans deux villes. Un communiqué dit que 23 personnes, dont deux seulement sont de nationalité libanaise, ont été arrêtées à date.

Le Liban est beaucoup plus pro-occidental que les autres pays arabes et il a été l'objet d'attaques syriennes presqu'aussi vitrioliques que celles que la Syrie a lancé contre l'Irak arabe, membre du pacte britannique de Bagdad.

Accusation de Moscou

Une accusation proférée vendredi par un porte-parole militaire syrien et disant que l'Irak tente de fournir des armes lourdes pour un coup d'Etat en vue de renverser le gouvernement syrien, a été répétée par les Russes, lundi. Radio-Moscou, ignorant la dénégation de l'Irak à cette accusation, a déclaré que c'était une affaire criminelle. Radio-Moscou a accusé l'Irak de fomenter "des activités subversives en Syrie."

L'intérêt de la Turquie dans ces événements provient du fait qu'elle est membre de l'alliance de Bagdad et de la friction qui se produit occasionnellement à sa frontière avec la Syrie.

La crise égyptienne a placé l'économie syrienne dans une mauvaise position. Ce correspondant revient juste d'une visite dans ce pays.

Il y a des hommes d'affaires syriens qui n'ont pas fait une piastre depuis des semaines.

Il y a des fermiers qui murmurent amèrement contre la direction pro-soviétique. Le colonel Saraj n'est pas considéré comme un pro-communiste, mais il accorde une grande valeur à l'aide militaire soviétique et le résultat de sa politique aide les communistes syriens, autrefois hors la loi, mais qui aujourd'hui agissent ouvertement.

Il y a des Syriens qui purgent des sentences d'emprisonnement pour s'être amassé des biens en prévisions du temps difficile.

L'économie syrienne est bouleversée, chaque jour qui s'ajoute à la crise égyptienne, bouleverse davantage cette économie.

Lorsque, apparemment de connivence avec la direction militaire, trois centrales de pompage du pipe-line de l'Iraq Petroelum Co., ont été détruites, le gouvernement syrien a porté un coup aux Britanniques.

Mais il s'est aussi porté un coup à lui-même. Non seulement le pays perd des millions de dollars en revenus mais il ferme sa propre source d'approvisionnement en pétrole.

Et lorsque la Syrie a décidé de ne plus vendre de blé à la France, elle a porté un faible coup à ce pays mais elle s'en est porté un beaucoup plus fort. Le blé est l'épine dorsale de l'économie syrienne.

Sur la question de l'envoi d'un contingent en Egypte

OTTAWA (PC)—La séance spéciale du Parlement s'est ouverte vendredi par une critique sévère du premier ministre, le t. h. Louis St-Laurent, à l'égard des grandes Puissances mondiales. Il a déclaré:

"J'ai été plus d'une fois scandalisé par l'attitude des grands pays, les grandes Puissances comme nous les appelons. Trop fréquemment, ils ont traité la Charte des Nations unies comme un instrument de régimentation des petits pays, et un instrument qu'il ne fallait pas prendre en considération quand leurs propres intérêts soi-disants vitaux étaient en jeu."

Le premier ministre a fait cette déclaration, sur un ton particulièrement vif, après que l'hon. Earl Rowe, chef parintérim de l'Opposition, ait accusé le gouvernement de "condamnation gratuite" de l'intervention anglo-française en Egypte.

M. Rowe a ajouté que cette intervention était conçue pour éviter une guerre générale dans la région de Suez, et que le gouvernement canadien, en suivant docilement la politique non réaliste des Etats-Unis, avait encouragé l'attitude défiante et arrogante du dictateur égyptien.

Motion de méfiance

Ces critiques ont formé la majeure partie d'une motion de non confiance que le parti conservateur a déposé à l'égard du gouvernement.

Dans le discours du Trône de 146 mots, — l'un des plus courts de l'histoire — le gouvernement estime que le budget de la Défense, s'élevant à $1,775,000,000 et déjà approuvé par le Parlement, est suffisant pour couvrir les dépenses supplémentaires surgies du fait de la création de la force de police de l'ONU. Cependant, on demandera au Parlement de voter des crédits de $1,000,000 pour les victimes de Hongrie.

Au cours de son discours, le premier ministre a dit:

"Je crois savoir qu'à l'égard du véto, si les Russes n'avaient pas insisté pour l'établir, les Etats-Unis et le Royaume-Uni l'auraient fait, parce qu'ils ne pouvaient permettre aux petites Puissances de décider de questions affectant leurs intérêts vitaux".

Thèse de M. Rowe

M. Rowe a également soutenu que les troupes anglo-franco-israéliennes ne devraient pas se retirer d'Egypte avant d'obtenir une garantie de règlement de la question de Suez et des relations égypto-israéliennes et avant l'établissement d'une force de police efficace dans la région.

Lente reprise du travail à Budapest

BUDAPEST (PA) — Il existait lundi une tendance générale à la reprise du travail et au retour de ce qui peut être une vie normale en Hongrie occupée par les Russes.

Le conseil ouvrier de Budapest a organisé le retour au travail en continuant à insister pour que le *gouvernement communiste* réponde aux demandes populaires du retour de l'ancien premier ministre Nagy et du retrait des troupes soviétiques.

"Les ouvriers doivent vivre" a déclaré un porte-parole du conseil.

Mais plusieurs manufactures étaient paralysées. En certain cas c'était dû à la machinerie non réparée et en d'autres à la résistance passive des ouvriers.

Des milieux informés ici accordent peu de croyance aux rapports qui circulent à l'étranger sur le mouvement de troupes russes en Hongrie vers la frontière yougoslave. Ces milieux ont déclaré avoir vérifié des rumeurs antérieures concernant le mouvement de 20 divisions soviétiques en Hongrie et qu'elles se sont avérées erronnées.

Déportés ramenés

Un certain nombre de jeunes déportés auraient été ramenés d'Uzhgorod, capitale de l'Ukraine-Carpathe. Ces jeunes gens ont déclaré au conseil ouvrier de Budapest qu'il y a environ 1,500 Hongrois à Uzhgorod. Le conseil est déterminé à demander leur retour dans ses pourparlers avec le premier ministre Janos Kadar et avec le commandement militaire soviétique ici.

De la neige est tomber sur la capitale lundi matin mais elle a tout de suite fondue et a laissé les débris répandus dans les rues, sous une couche de boue.

Les Hongrois interprètent le discours du premier ministre Kadar aux membres du conseil ouvrier de Budapest comme un retour à la politique sévère, dictée par le commandement militaire soviétique.

Mais des membres du conseil, interrogés à leur quartier général ici, ont défié Kadar et ont insisté sur leurs demandes originales du retour de Nagy, qui selon les autorités "visiterait actuellement la Roumanie", et du retrait des troupes soviétiques.

L'attaque de Kadar contre les chefs des partis de coalition dans le gouvernement Nagy a donné naissance à la rumeur que le président du parti des petits propriétaires, Zoltan Tildy, a été arrêté. Cependant, un Hongrois près de Tildy, a nié la rumeur.

Tito montre les dents à un autre de ses voisins communistes: l'Albanie

BELGRADE (Reuters) — La Yougoslavie, déjà en mauvais termes avec la Russie et le gouvernement Kadar de Hongrie, a soulevé lundi des griefs contre un autre voisin communiste, l'Albanie.

Une note yougoslave demande à l'Albanie de fournir des renseignements sur l'exécution, la semaine dernière, d'un Yougoslave accusé d'espionnage.

Les observateurs ici considèrent que la note signifie une scission notable entre les deux gouvernements.

Le citoyen yougoslave Peter Bulatovic, et deux chefs albanais titoistes", ont été exécutés, la semaine dernière, sur une accusation d'espionnage pour une "Puissance non identifiée."

L'exécution a déjà été interprétée dans la presse yougoslave comme un geste anti-yougoslave de la part du premier secrétaire du parti communiste albanais, Enver Hoxah.

Hoxah a provoqué la colère yougoslave, il y a deux semaines en rédigeant un article pour le journal soviétique la Pravda dans lequel il critiquait le genre de communisme de la Yougoslavie.

Les trois derniers jours — marqués de notes à l'Albanie, à la Hongrie et à l'Union soviétique sur l'enlèvement de l'ancien premier ministre hongrois, Imre Nagy — rappellent les années de la dispute du cominform lorsque la Yougoslavie et les pays du bloc orientl avaient échangé des notes de guerre virtuelle.

A un autre niveau — celui de l'idéologie — une réponse élaborée à l'attaque de la Pravda contre la Yougoslavie serait actuellement à l'étude par la direction du pays.

On croit que la réponse sera apportée lors des célébrations du jour national de la Yougoslavie, jeudi.

Le vice-président Svetozar Vukmanovic, chef de l'économie yougoslave, a révélé au parlement lundi que la production agricole de la Yougoslavie cette année atteint 12 pour cent de moins que celle de l'an dernier. On a souligné que la Pravda a appuyé sur ce point en s'en prenant à la "voie vers le socialisme" de la Yougoslavie.

Mais les Yougoslaves se réjouissent de la nouvelle que la presse polonaise accorde publiquement sa sympathie à la cause de Tito.

Presque seul parmi les pays de l'Europe orientale, la presse polonaise a publié les textes des notes yougoslaves à la Hongrie et à l'Union soviétique au sujet de l'enlèvement de Nagy.

CHEZ LES AMBULANCIERS DE CHICOUTIMI — Cette photographie a été prise lors de la dernière réunion annuelle de la Brigade ambulancière St-Jean, division de Chicoutimi, alors que la Brigade rendait hommage à M. Paul Tellier, vice-président et gérant général de la Cie Electrique, qui fut investi récemment frère servant de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem. On remarque sur la photo M. Paul Tellier et son épouse, entourés du commandant de la Brigade, M. Aurélien Tremblay et du capitaine Dr Benoit Fortin. (Photo "Le Progrès" par BLM)

Les Egyptiens en Angleterre

LONDRES (Reuters) — Le gouvernement britannique a promis lundi soir de ne pas user de représailles contre les 1,100 Egyptiens en Grande-Bretagne pour la menace d'expulsion des 13,000 sujets britanniques de l'Egypte.

"Je suis certain que le pays ne désire pas que nous répondions à la barbarie par la barbarie" a déclaré le ministre d'Etat, Allan Noble, à la Chambre des communes.

Il a déclaré que le secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, a soumis les "plus sévères protestations possibles" au secrétaire général des Nations Unies et au ministre égyptien des Affaires étrangères, Mahmoud Fawzi, au sujet de la menace égyptienne d'expulser tous les sujets britanniques.

MM. Lloyd et Fawzi assistent au débat de l'Assemblée générale sur le Moyen-Orient. Samedi dernier, l'Assemblée générale a répété son appel pour le retrait de toutes les troupes étrangères du sol égyptien.

La Grande-Bretagne a accepté de se retirer seulement lorsqu'une force "efficace" pourra la remplacer.

Réplique travailliste

Noble a declaré aux Communes lundi que le gouvernement est "profondément bouleversé" par la nouvelle des expulsions d'Egypte. Il a déclaré qu'une telle nouvelle ne "fournit pas beaucoup d'espoir" pour l'amélioration des relations avec l'Egypte.

M. Noble a déclaré que les expulsions semblent être une rupture de la convention de Genève, de 1949, se rapportant au traitement des civils en temps de guerre. Cette convention, dit-il, s'applique à une guerre déclarée et à tout autre conflit armé.

Les 13,000 sujets britanniques,

(Suite à la page 6)

Les militaires canadiens arrivent par air à Naples

NAPLES (PC) — Malgré le mauvais temps sévissant sur l'Atlantique, les avions du CARC ont transporté sans aucun accroc les hommes et l'équipement canadien à cette base de la force de police de l'ONU. Normalement, les pilotes des avions de transport du CARC servent environ 80 heures par mois. Mais en ce moment, ils travaillent de 120 à 130 heures, soit quatre fois plus que les pilotes d'avions à réaction.

Le transport jusqu'à Naples se fait en quatre étapes. La première est à Gander Terre-Neuve; la deuxième aux Açores; la troisième à Gibraltar Le voyage dure 29 heures. En temps normal, les avions auraient atterri à Whitehorse, Yukon; à Edmonton; à Frot Churchill, Man.; à Goose Bay, Labrador; en Islande; à Rabat, Maroc, et finalement aux bases canadiennes en Europe.

En ce moment, après un repos de 24 heures, les équipages des Norht Star repartent pour le Canada pour transporter de nouvelles cargaisons.

L'Irak demande des réactés aux Etats-Unis

WASHINGTON (PA) — L'Irak a officiellement demandé, lundi, des avions réactés américains et des "armes défensives" contre-avions. La demande est parvenue alors que des rapports voulaient qu'un groupe d'officiers militaires pro-soviétiques se soient virtuellement emparé du contrôle de la Syrie, pays voisin de l'Irak.

L'ambassadeur de l'Irak, Moussa Al-Ehabandar, a demandé les armes lors d'une visite au département d'Etat. Son gouvernement a signé en 1954, une entente d'aide militaire avec les Etats-Unis.

"Nous n'avons pas assez d'armes, si l'on tient compte de la situation mondiale actuelle," a-t-il déclaré à un journaliste.

"Nous voulons surtout augmenter nos régions de défense et nous espérons que ces armes nous seront expédiées le plus rapidement possible."

Les autorités du département d'Etat, qui sont très inquiètes sur les nouvelles disant que d'autres armes soviétiques parviennent en Syrie, ont déclaré qu'elles étudieraient avec diligence, la requête de l'Irak.

Le cas de l'Israel

Une quantité non révélée d'armes américaines, dont des blindes, de l'artillerie lourde et légère, a été envoyée en Irak en vertu de l'entente de 1954. Ces armes furent

(Suite à la page 6)

L'ONU vote dix millions pour son armée policière

NATIONS UNIES (PC) — L'Assemblée générale de l'ONU a repoussé les objections de la Russie, lundi soir, et a approuvé un subside de $10,000,000 pour défrayer le coût initial de la force policière internationale en Egypte.

Le vote fut de 52 contre neuf. Treize pays se sont abstenus de voter. Seul le bloc soviétique a voté contre les subsides. Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France ont voté en faveur de l'octroi. Le Canada a voté avec la majorité.

Les pays qui se sont abstenus sont le Cambodge, Costa Rica, Cuba, l'Equateur, el Salvador, le Guatemala, l'Israel, le Luxembourg, le Mexique, le Nicaragua, le Paraguay, la Turquie et l'Afrique du Sud.

La résolution autorise le secrétaire général, M. Dag Hammarskjold, à puiser, jusqu'à $10,000,000, du fonds capital de l'ONU, pour les dépenses de la force internationale.

La Russie

Elle reporte à plus tard la décision de l'Assemblée sur la façon dont cet argent doit être remboursé au fonds capital.

Avant le scrutin, la Russie a demandé que la Grande-Bretagne, la France et l'Israel défraient le coût total de la force d'urgence en Egypte et du déblaiement du canal de Suez.

Après que le vote eut été pris l'Assemblée a ajourné à ce matin alors que deux autres orateurs, dont un Egyptien, seront entendus sur la crise au Moyen-Orient.

V.V. Kuznetsov, sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, a déclaré que l'Union soviétique n'acceptera aucune obligation financière soit pour le coût de la force ou pour celui du déblaiement du canal de Suez.

Quatre pays de l'Amérique latine: le Paraguay, Costa Rica, el Salvador et le Mexique, ont averti l'Assemblée qu'ils ne participeraient pas au payment des travaux de déblaiement. Ces commentaires indiquent une révolte chez certains pays membres de l'ONU contre le paiement des dommages causés au canal mais à venir jusqu'à maintenant le délégué soviétique est le seul qui a publiquement refusé d'assumer le coût de la force policière.

Appel de l'Australie

M. Richard C. Casey, ministre australien des Affaires extérieures, a tenté de réparer la brèche entre les Etats-Unis et ses alliés occidentaux au sujet de l'Egypte.

M. Casey a soumis à l'attention générale un voeu exprimé privément par plusieurs occidentaux lorsqu'il a dit:

"Nous, en Australie, disons à notre mère patrie la Grande-Bretagne et à nos bons amis les Etats-Unis: Unissez-vous en une confiance mutuelle et réunissez vous pour le bien de tout le monde démocratique."

Aucun chiffre officiel n'a été révélé pour le coût du déblaiement du canal mais M. Hammarskjold travaille fébrilement à conclure des arrangements pour un relevé du problème. Il devra soumettre une prévision du coût à 15Assemblée générale.

Certains diplomates déclarent que l'Inde demandera que la Grande-Bretagne, la France et l'Israel défraient le coût du déblaiement du canal. Cependant, M. V.K. Menon, n'a pas parlé de cette question dans son long discours à l'Assemblée. Il a déclaré qu'il n'était pas prêt à faire une déclaration à ce sujet actuellement.

C'est M. Hammarskjold qui a proposé à l'Assemblée d'allouer une somme de $10,000,000 pour la force d'urgence.

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
JEAN GABIN
RAZZIA sur la chnouf (LA DROGUE)
LES DROGUÉS...FAUT QUE ÇA RAPPORTE... QU'ILS CRÈVENT OU NON!
avec LINO VENTURA DALIO LILA KEDROVA
— aussi —
LE PROSCRIT
version française en couleurs
avec ANTHONY DEXTER et JODY LAWRENCE
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469
AUJOURD'HUI
MARCHANDE D'AMOUR
avec GINA LOLLOBRIGIDA
— aussi —
LES TROIS CORSAIRES
avec MARC LAURENCE et BARBARA FLORIAN
Sujet court

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
LA VALLEE DES ROIS
version française en couleurs avec ROBERT TAYLOR et ELEANOR PARKER
(86 minutes) 1h., p.m., 3h. 55 p.m., 9h. 45 p.m.
AUSSI
UNCHAINED
grand film d'action avec ELROY [illegible] et BARBARA HALE
(75 minutes) 2h. 40 p.m., 5h. 35 p.m., 8h. 30 p.m.
Nouvelles d'Actualité

A CJMT

Mardi

6.15-7.00 a.m. Le Café Boue
7.55 a.m. Nouvelles sportives
9.10 a.m. Pour Mieux vous servir
9.30 a.m. La Marjolaine
10.00 a.m. Service de Placement
10.15 a.m. Mélodie Stop.
11.00 a.m. Objets perdus et trouvés
12.00 à 1.00 p.m. En Dinant
12.30 p.m. Nouvelles Sportives
4.00 p.m. Paris Swing
4.30 p.m. Opérette
5.00 p.m. L'Heure du thé
6.25 p.m. A l'affiche de nos cinémas
6.30 p.m. Menu musical
6.55 p.m. Avis de decès
8.00 p.m. Chapsons gamines de Paris
10.00 p.m. à 2h. a.m. Fantaisie Swing
11.00 p.m. Nouvelles sportives

Mercredi

7.15 a.m. Petit déjeuner et nouvelles
7.30 a.m. Les alertes de la liberté (CARC)
7.35 a.m. Pianorama
8.05 a.m. Chanteville et Horoscope
9.55 a.m. Bon à connaitre
10.10 a.m. Page d'Histoire
10.25 a.m. Rythmes et ballades
11.05 a.m. Ballades inter-cités

SERVICE et REPARATION de TELEVISION sur tous les appareils

CKRS-TV

MARDI 27 NOVEMBRE

2.00 Mire et 100 cycles
4.00 Propos culinaires
4.30 Mire et 400 cycles
5.45 Pinocchio
6.15 Nos joueurs saguenéens
6.30 Entrevue ou intermède
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 La Politique Provinciale
7.15 On s'amuse chez Ti-Mousse
7.45 Epopees modernes
8.00 Le Survenant
8.30 Cap-aux-Sorciers
9.00 C'est la vie
9.30 Histoires d'amour
10.00 Rendez-vous des sports.
10.30 Pick the Stars.
11.00 Cine-feuilleton
11.15 News Magazine
11.45 Nouvelles anglaises
11.55 Fin des emissions

MERCREDI 28 NOVEMBRE

4.00 Propos culinaires
4.30 A la couturière
4.35 Mire et 400 cycles
6.00 Ile aux Tresors
6.30 Entrevue ou intermède
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmees
7.00 Telematch
7.30 Questionnaire sportif
7.45 Les Troubadours
8.00 Pays et merveilles
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Lutte.
10.00 Le point d'interrogation
10.30 Au P'tit Café
11.00 Cine-feuilleton
11.15 Cine-parade
11.55 Fin des emissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
305 Riverin
Tél.: LI-3-6051
CHICOUTIMI

ATTENTION CULTIVATEURS !
J'ai toujours à votre disposition deux ou trois chars de vaches à lait.
Ces vaches ont toutes subi l'épreuve de la tuberculose. Si désiré, on peut leur faire subir l'épreuve du sang.
Veuillez vous adresser à:
J.-Emile Brassard
Tél.: LI-2-4238 — JONQUIERE

AVIS D'ASSEMBLEE
AUX SOCIETAIRES DE LA CAISSE POPULAIRE DE CHICOUTIMI
Veuillez prende note que l'assemblée générale des sociétaires de la Caisse Populaire de Chicoutimi sera tenue mercredi, le 28 novembre 1956, à 8 heures p.m., dans la salle de la nouvelle école Pie X (Ecole du Parc), rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. A cette réunion il y aura reddition des comptes pour l'année 1955-56 et le choix des nouveaux directeurs pour la nouvelle année sociale.
LE SECRETAIRE

GIN GENEVA BEAU GESTE

Attention !
VOYAGEUR AVEC AUTO
Résidant au Saguenay ou au Lac-Saint-Jean, et ayant expérience dans l'assurance.
Présentez-vous lundi, mardi ou mercredi, de 9 a.m. à 9 p.m., à
M. R. Townsley,
Hôtel du Parc, Chicoutimi.

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

ON DEMANDE STENO-DACTYLO
avec expérience dans la tenue de bureau et ayant de l'initiative. Bon salaire suivant expérience. S'adresser à: Vaillancourt & Corriveau, Ingénieurs-Arpenteur, 23 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: LI 3-5296 ou LI 3-2705.

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

MEMBRE DE L'
ET DE LA
C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque.

Tél.: LI 3-4474

gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Presse est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem.
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters.

CHICOUTIMI, MARDI, 27 NOVEMBRE, 1956

Le centenaire d'un peintre oublié

Il y a cent ans mourait un peintre qui eut un grand succès en son temps, qui a laissé quelques-unes des meilleures toiles de la peinture française, qui a exercé une influence incontestable sur une école très admirée de l'élite intellectuelle à la fin du siècle dernier: Théodore Chassériau, devenu à ce point inactuel qu'on ne voit pas que son anniversaire ait été marqué par aucune manifestation.

Il n'est pas inutile sans doute de rappeler quel il fut. Né en 1819, à Saint-Dominque, il entra à douze ans dans l'atelier d'Ingres qui, émerveillé par ses dons précoces, le présentait comme: "le futur Napoléon de la peinture". Il devait plus tard, durant un séjour en Italie, *se brouiller avec le maitre qui*, en dépit de sa propre originalité et par réaction contre les excès des romantiques, s'était fait le défenseur du classisisme.

Chassériau avait alors vingt-sept ans. D'un voyage de deux mois en Algérie il rapporta des études, d'où il tira plusieurs tableaux, puis s'étant, à trente ans, épris passionnément d'Alice Ozy, professionnelle beauté douée d'une irréprochable académie et qui, en dépit d'une assez regrettable page de Victor Hugo dictée sans doute par le dépit, semble bien avoir partagé les sentiments de Théodore, lui servit de modèle pour une série de nus d'une remarquable perfection.

La décoration de plusieurs églises et du grand escalier de la Cour des Comptes, ainsi que l'exécution de nombreux portraits, genre où il excella toujours occupèrent la fin de sa carrière interrompue par la mort le 8 octobre 1856, à un âge où beaucoup d'autres peintres ont seulement commencé à se sentir en possession de tous leurs moyens.

Il était d'une famille créole à la limite de la bourgeoisie et de l'aristocratie. Ruinée d'ailleurs par la révolte des noirs, vivant à Paris sans faste mais sans extrêmes privations. Encouragé à peindre par les siens, il n'eut pas à vaincre de rudes obstacles pour suivre sa vocation et s'il connut parfois, comme tous les artistes de valeur, l'hostilité des jurys, le succès lui fut, tout compte fait, facile et largement départi.

Qu'il méritât de réussir, qu'il fût un des meilleurs peintres de son époque ceci n'est pas douteux. Mais le jugement qu'après cent ans, nous devons porter sur l'importance de son oeuvre dans l'évolution de l'art s'impose moins clairement à l'esprit.

Il faut d'abord, pour examiner la question d'une façon valable, nous efforcer de rejeter un nouveau conformisme qui nous lierait aux goûts et aux théories esthétiques d'aujourd'hui. On trouve chez Chassériau beaucoup d'idéalisme, entendons par là une grande aspiration vers une beauté parfaite et quelque peu exclusive, aspiration qui, sans se confondre avec la soumission aux canons académiques, implique au moins une centaine vision préconçue.

D'autre part, ceci ne l'empêche pas de se rappeler que l'artiste ne doit jamais s'éloigner du vrai et il l'a écrit maintes fois dans ses notes personnelles. Nous voici donc à l'opposé de la peinture moderne qui manifeste deux tendances: la prétention de rompre avec la réalité sensible pour créer intellectuellement des formes arbitraires et l'horreur de ce que, par une expression quelque peu confuse et malveillante on appelle **le Joli.** Voulant charmer en restant près du réel, Chassériau, de nos jours on ne peut logiquement qu'être terriblement suspect.

Mais ceci n'est pas capital, on pourrait dire la même chose de tous les peintres antérieurs au XXè siècle. L'important est de le juger à sa place ou, si l'on veut, dans l'histoire.

Beaucoup de ses contemporains lui ont reproché de ne pas sètre assez affranchi des leçons d'Ingres, tandis que d'autres l'accusaient, avec plus de sévérité d'avoir ailleurs imité de trop près Delacroix. Plus tard ses biographes, en particulier Bénédite, se sont appliqués à soutenir que son mérite était non pas d'avoir copié tantôt l'un tantôt l'autre mais pris le meilleur de chacun et fait en quelque sorte, la synthèse de leurs génies.

De cette synthèse seraient sorties certaines oeuvres qui auraient montré la voie à Gustave Moreau et à Puvis de Chavannes.

Il y a de la vérité dans tout cela. Et le malheur c'est que ni Gustave Moreau, ni Puvis de Chavannes, qui furent encensés de leur vivant, *n'ont maintenant plus guère de fervents* que n'en a Chassériau lui-même. Les impressionnistes, qui eurent les huées pour partage, quand eux avaient la gloire, leur ont pris les suffrages de la portérité.

De fait, il semble bien que l'on doive s'intéresser à Chassériau pour ses toiles considérées en elles-mêmes et sans les confronter avec celles des autres peintres. Des portraits comme **Les deux soeurs, Mademoiselle Cabarrus, Lacordaire,** le premier par la perfection du dessin, le second par la fidélité à l'extraordinaire beauté matinale du modèle, le troisième par l'intensité du rayonnement intérieur, sont des chefs d'oeuvres incontestables, mais non pas, il me semble, des messages rénovateurs véritablement spontanés. Dans ses nus où, avec tant d'art, une semblable voilée de gravité se mêle à la recherche de l'harmonie des lignes et de la douceur des lumières, on sent l'influence alternative de ses deux maitres. Dans ses toiles d'Afrique, il reste trop près de Delacroix, sans pour cela l'égaler, et le parti de prêter presque invariablement à ses Maures et à ses Mauresques des visages aux traits purs et ces grands yeux écartés qui ont tant de charme dans ses portraits de Parisiennes a, pour qui connait les types de l'Afrique du Nord, quelque chose d'un peu irritant. Enfin, pour en finir avec les critiques, avouons qu'il est difficile d'aimer certaines de ses peintures religieuses, souvent d'une froideur académique excessive comme celles de l'église Saint-Merry, bien que, son **Christ au jardin des Oliviers,** de la Cathédrale de Saint-Jean d'Angély, soit, dans un genre conventionnel hérité du XVIIIe siècle, une noble réussite et qu'il y ait de la vigueur dans ses fresques des églises Saint-Roch et Saint-Philippe du Roule à Paris.

Où, donc alors le chercher? Sans doute dans les compassions, peintures, aquarelles, dessins, où il a laissé libre cours à son imagination romantique, guidée par son amour de l'orient et de l'antiquité, réchauffée par son voluptueux tempérament créole, parmi lesquelles, il faut compter l'inoubliable **Toilette d'Esther,** annoncée par la première **Suzanne au bain** et par les **Vénus anadiomenes,** apparentées à sa **Sapho** ainsi qu'à son très bel **Apollon et Daphné.**

Ici l'inspirateur de Gustave Moreau retient notre attention plus que l'admirateur de Delacroix et l'élève d'Ingres, en dépit même de l'étrangeté que ce dernier avait mise, comme un prélude lointain de Symbolisme, dans Oedipe et le **Sphynx** et dans **Thétis implorant Jupiter.**

Stylisation, symbole, splendeur et hiératisme de la nudité parée d'or, richesse du coloris, exaitation de la beauté idéalisée, fermeté du pinceau, affirment ainsi ce qui fut la vraie personnalité de cet artiste et justifient que son nom survive et s'attache à son oeuvre.

Par ailleurs beaucoup de ses toiles pourraient fort bien ne figurer dans nos musées que comme spécimens anonymes des diverses manières en vogue à son époque. (S.I.F.)

JEAN GALLOTTI.

CONFERENCE DU CHANOINE V. TREMBLAY A KENOGAMI: Un éminent conférencier, le chanoine Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay, était dernièrement le conférencier d'honneur du Jeune Commerce de Kénogami à l'hôtel Kénogami. A la table d'honneur, au moment de la conférence de notre historien régional, qui fit un magnifique exposé de la petite et grande histoire du Saguenay, nous remarquons, de g. à d., M. l'abbé J.-Jacques Carrier, vicaire, représentant du chanoine Henri Fortier, v.f., curé de Ste-Famille, madame la mairesse, le président du J.C., M. Léo Tremblay, le distingué conférencier, et S.H. le maire J.-O. Bradet. (Photo "Le Progrès", par BLM)

Bibliothèque publique

Centre de culture et d'éducation populaire,la Bibliothèque de Chicoutimi apporte à chaque foyer des heures de joie et de formation. Pour remplir ce rôle social, elle met à la disposition de la population, les meilleures oeuvres de la pensée française, et aussi celles des autres civilisations.

Depuis le roman policier ou le *Journal de voyage jusqu'au récit* historique ou scientifique, tous les livres de la Bibliothèque possèdent une excellente tenue littéraire en même temps qu'une grande honnêteté.

Pour faciliter l'accès à cet héritage universel, la Bibliothèque groupe ses 10,990 volumes en diverses sections, dont les principales, c'est-à-dire celles de l'histoire, du roman, de la biographie, de la géographie et de la psychologie, peuvent rivaliser avec celles des bibliothèques de villes beaucoup plus populeuses et plus importantes que Chicoutimi. Celles des arts et de l'histoire du Canada sont également prometteuses d'heures d'enchantement.

Dans un article "**un minimum vital pour l'esprit,** Daniel-Rops écrivait en 1953: "Il va de soi qu'un progrès économique et social, dans un monde déterminé, ne peut être réalisé que si un minimum de culture est acquis et permet aux idées et aux méthodes d'être assimilées."

L'assimilation des livres permet donc à chaque individu d'améliorer sa situation sociale et de devenir un actif plus influent pour sa ville et pour toute la nation canadienne.

A chacun appartient non seulement le droit mais aussi le devoir d'élever son niveau de vie. Pour atteindre ce but, fréquenter alors l'endroit le plus renommé, notre Bibliothèque publique. M.-A. T.

Réunion spéciale du J. C. de St-Félicien

St-Félicien (DNC) — La direction du J. C. de St-Félicien procédait à une réunion spéciale au cours de la semaine dernière. M. Gilles Grenier, secrétaire, en profitait pour refaire la lecture d'une partie de la constitution de l'association. De plus, il fut décidé lors de cette réunion de quérir l'obtention de 20 pour 100 des membres pour tenir une assemblée mensuelle régulière. De plus, l'admission dans les rangs du Jeune Commerce sera portée à l'âge maximum de 40 ans, c'est donc dire que les plus âgés devront s'en tenir à une Chambre Senior. La cotisation annuelle qui normalement serait censée être de $10 sera maintenu à $5 comme par le passé. La direction projette aussi la discussion sur l'achat d'amplificateurs qui seront à l'usage des différents comités qui devront en retour payer pour la location des dits appareils. Enfin M. Marc Leclerc annonce la tenue à chaque jeudi d'une pratique oratoire. Tous les membres trouveront sûrement intérêt à participer à ces cours qui seront tenus. Chaque membre devra au préalable débourser le montant de $16 dont $15 lui seront remis s'il a participer à tous les cours, moins un. Pour terminer, les directeurs demanderont à la Commission scolaire de leur accorder gratuitement les locaux en vue des prochaines expositions.

M. J.-H. Desbiens, à la Société canadienne d'établissement rural

M. Maurice Tremblay, le chef du Service de l'Etablissement, a précise les formules selon lesquelles la SCER conduit actuellement trois experiences-pilote au Québec: celle de Ste-Clotilde où l'on est à mettre en valeur une superficie de 1680 arpents de terre noire; celle de St-Thomas-de-Caxton ou on a vu à l'établissement agricole d'une famille immigrante; et celle de St-Basile-le-Grand où une famille canadienne-française fait valoir une terre de 94 arpents.

Les administrateurs ont décidé de poursuivre ces expériences-pilote qui permettront graduellement d'en arriver à des normes sûres pour le financement d'établissements agricoles au Canada.

Pour ce qui a trait aux terres noires de Ste-Clotilde, on a décidé de voir à la mise en marche des produits de façon à protéger les maraichers qui s'établiront sur des lots individuels de 20 à 25 acres, et ceux de la région avoisinante qui voudront se prévaloir de ces services, en assurant les facilités d'entreposage, de classification, d'ensachage et de vente des légumes.

Les représentants du Vicariat Apostolique de Grouard, Alberta, ont fait ressortir les résultats d'une expérience fort intéressante de grande envergure, celle d'un organisme coopératif d'établissement dit "Société des Compagnons de St-Isidore", conçue par le service d'établissement rural de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay et réalisée conjointement avec la SCER. Il s'agit de la fondation d'une paroisse nouvelle à proximité de la ville de Peace River, Alberta. Jusqu'à maintenant la Société des Compagnons de St-Isidore a facilité l'établissement de 10 familles.

Depuis le début de l'année 1956 et jusqu'au 31 octobre, la SCER, qui est l'organisme officiel d'immigration catholique au Canada, a participé au regroupement de 770 familles comprenant 1987 âmes.

Assistaient à la réunion, outre les membres du Comité exécutif mentionnés plus haut:

LL. EE. NN. SS. Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface, Manitoba, et Henri Routhier, vicaire apostolique de Grouard, Alberta, le Rév. Père Engelbert Lacasse, s.j., de Québec, MM. les abbés Lucien Rioux, de Rimouski, H. Bérubé et Gérard Bouchard, de St-Paul, Alberta, J.-Marc Marsolais, de Joliette, Mlle Marie Dupuis, de Montréal, MM. J.-H. Desbiens, de Chicoutimi, J.-François Séguin, d'Ottawa, S. Audette, de Québec, N. Préfontaine, de Montréal, Dr J.-A. Martel, de Montréal, M. G. Cossette, de Montréal, J. St-Arnault, de Québec, et L.-J. Laberge, de Girouxville, Alberta.

Lors du Jamboree 1955, quelques-uns seulement des scouts invités par le Canada ont eu l'occasion de visiter les grands barrages et alumineries qui font du Canada un des grands producteurs mondiaux d'aluminium.

Mais la plupart d'entre eux ont pu voir un usage typiquement canadien de ce métal léger: la cuisine en plein air sur feuilles minces d'aluminium. Des scouts canadiens ont démontré comment se servir de ce métal pratique pour apprêter des pommes de terre, steaks et autres aliments en les faisant cuire sur un simple feu de camp. Si cette démonstration permet de lancer l'idée dans d'autres pays, le Canada pourrait fort bien avoir à augmenter encore sa production de feuilles minces d'aluminium. Rien que pour 1955, sa production, mise en un rouleau de 12" de largeur, atteindrait 382,000 milles.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN).

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

Plaisirs des Jardins
Jacqueline de Chimay

"Un jardin change la vie avait coutume de dire le délicat René Boylesve qui adorait le sien et écrivit tout un livre pour protester contre la destruction de ceux qui entouraient sa demeure. C'est la même pensee qui inspire Mme de Chimay. Son admiration est communicative et elle invite tous ceux qui disposent de quelques mètres carrés à faire oeuvre originale. Elle perpétue ainsi une tradition de l'amour floral qui vient de très loin chez nous et qui reste éclectique et accueillante. Elle invite les amateurs à enrichir leur herbier par des espèces nouvelles et leur donne maints conseils sur la disposition des pelouses, des allées et des cours sur les buissons à fleurs, les plantes de bordure, la disposition des serres, l'orientation et l'aménagement des multiples plantations. On ne se lasse pas d'admirer les belles images qu'elle en donne et même d'envier son propre jardin à Rennes au mois d'avril.

A. Donot.

Prochaines retraites à Val-Racine

30 nov. au 2 décembre. Paroisse de St-Joseph d'Alma.

7 au 9 décembre: Paroisse de St-Alexis (Grande-Baie).

14 au 16 décembre: Retraite de Préparation au mariage. Tous les jeunes gens, fiancés ou non, peuvent s'inscrire à cette retraite qui aura lieu en même temps que celle des demoiselles chez les SS. de l'Immaculée Conception.

Pour réserver une chambre ou pour tout autre renseignement, s'adresser au P. Directeur des retraites, 122 boulevard St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: LI 3-5133 ou 3-6786.

Si l'on désire faire une retraite, il est possible de se joindre à l'un ou l'autre de ces groupes.

Vu et entendu

La plus grande qualité de Robert Quenneville de Radio-Canada, est de donner intégralement les textes qu'on lui présente. A son insu, jeudi, on lui aura fait dire Ste-Catherine au lieu de Ste-Cécile. De quoi à tordre le micro, surtout devant des artistes.

Le Norouet, le dynamique hebdo des externes du Séminaire, a demandé à trois finissants de ne pas confondre les (JMC) Jeunesses Musicales Canadiennes avec la (GMC) General Motors of Canada. Une question de bouteille verte pour ceux qui en vident le contenu.

Des manoeuvres militaires sont prévues pour la mi-février dans notre région. Un état-major a réservé un hôtel pour se loger.

Notre confrère Claude Tessier a parlé du métier de "reporter" devant les membres du club des 21. Il a aussi dit quelques mots sur le scoutisme. Le club des 21 est un groupement qui s'occupe d'oeuvres de jeunesse.

Avec tous ces parcomètres qui nous barrent les jambes sur les trottoirs, je pense bien qu'il va falloir élargir quelque chose... ou se faire maigrir. A moins de nous acheter un costume de joueur de hockey pour ne pas nous faire des bleus à tous les vingt pieds. Ça a tout l'air que l'on va reculer les trottoirs sur les galeries ! ! !

Mme Raymond Lemieux a chanté au début de la messe qui fut célébrée Jeudi à l'occasion de la fête de Sainte-Cécile.

La JOC internationale, de son secrétariat général, a fait parvenir un télégramme aux Nations Unies en protestation contre le sort fait aux Hongrois par les Russes.

Deux automobilistes ont eu "très" peur, la semaine dernière, quand, sur le boulevard Talbot, un membre du CARC les a arrêtés, carabine en bandoulière. Le membre en question avait reçu l'ordre d'arrêter toutes les personnes soupçonnées d'espionnage. Le membre participait à un exercice de défense.

Expulsion

PARIS (PA)—Le parti communiste français a expulsé de ses rangs l'écrivain Jacques Francis Rolland pour l'opposition qu'il a manifesté publiquement à l'oppression soviétique en Hongrie. L'avocat Gérald Lyon-Caen a été suspendu sur une accusation identique et les écrivains Claude Roy, Roger Vailland et Claude Morgan ont été vertement réprimandés.

La guigne

OTTAWA (PC)—La famille Cardinal de Rockland, près d'Ottawa, vient d'être éprouvée par une longue série de malheurs. Maurice Cardinal a été dépêché d'urgence dans un hôpital pour y subir une opération grave. Sa femme, qui venait de lui rendre visite, a été heurtée par une automobile. Le père de Mme Cardinal a vu l'accident et a subi un violent choc nerveux.

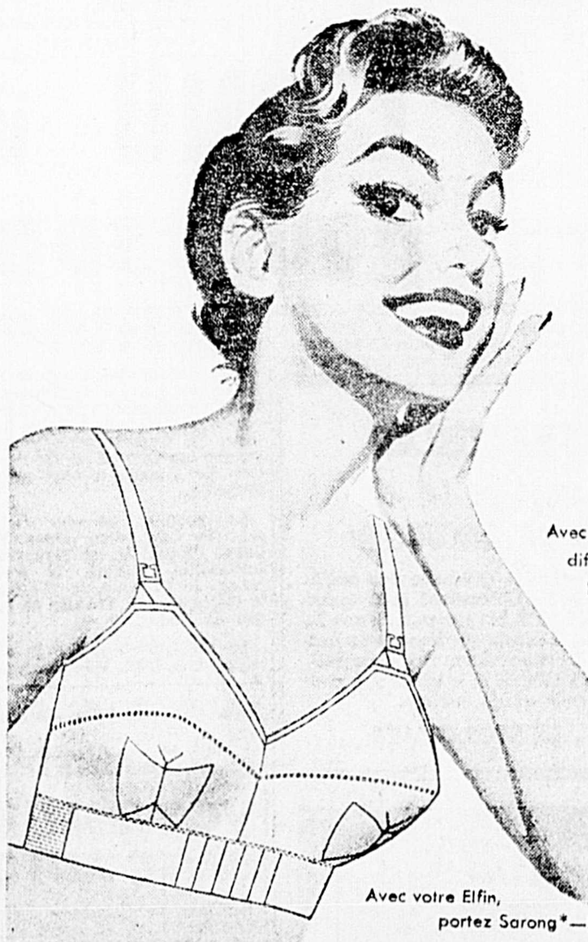
LES PRINCIPAUX ACTEURS ARVIDIENS de la fameuse pièce théâtrale "Laura" qui fut jouée jeudi et vendredi dernier par les membres de la troupe St-Georges' Players d'Arvida. Nous voyons, de gauche à droite, M. Stanley Davidson, Mlle Shirley Todorski, M. Robert Rosane, Mme Merle Southam, M. Duncan Shaddick, M. Vlado Mirkovich, Mme Mary Sloan et M. Derek Petrie. Cette pièce obtint un grand succès auprès des amateurs de théâtre d'Arvida et des environs, qui se sont rendus applaudir le jeu des acteurs. On se souvient que cette troupe avait remporté les plus grands honneurs, le printemps dernier, au festival régional d'Art dramatique. La présentation de cette pièce a eu lieu comme à l'accoutumée au Centre récréatif d'Arvida. (Photo "Le Progrès", par BLM)

UNE VIEILLESSE AGRÉABLE VOUS EST ASSURÉE grâce au revenu régulier de l'assurance-vie que vous pouvez arranger dès aujourd'hui.

Parlez-en au Représentant de la Manufacturers.

50f-5

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY



Comme par enchantement...
LE SOUTIEN-GORGE
Elfin*
par GOTHIC
PAT. NO 488,787

vous donne
une silhouette plus jeune!

Avec Elfin, le soutien-gorge merveilleusement différent, toute femme peut s'enorgueillir d'une ligne haute, ferme et *jeune*. Le dessin habile d'Elfin se distingue par le soutien magique des insertions exclusives Cordtex* en forme d'ailes de papillon. Femmes de tout âge! Au travail comme au jeu, vous vous sentirez aussi jeunes que votre silhouette dans votre Elfin parfaitement seyant! Styles BANDEAU ou LONG dans les tissus les plus ravissants.

Avec votre Elfin, portez Sarong*—*la célèbre gaine à devant croisé qui amincit en beauté.*

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

*MARQUES DÉPOSÉES

GOTHIC—VOUS RÉVÈLE LE SECRET D'UNE SILHOUETTE PLUS GRACIEUSE

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

LE MERCREDI 28 NOVEMBRE

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Vous serez épaulé par un collaborateur. Journée avantageuse dans plusieurs domaines et pour plusieurs personnes. Vous sacrifiez un caprice pour être agréable.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Votre enthousiasme embellira la journée de plusieurs personnes. Les plus grands obstacles de la journée vous viendront des menus détails, que vous aimeriez ignorer, mais que vous devrez soigner.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Les astres vous incitent à consacrer autant de temps à la réflexion qu'à l'action, aujourd'hui. Etudiez avec beaucoup d'attention le projet que l'on vous soumettra.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — La moindre observation, le plus petit reproche que vous ferez aujourd'hui prendra des proportions démesurées. Si vous voulez éviter des embarras, exprimez-vous sans ambiguité.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Journée progressive. Les deux item les plus engageants pour vous aujourd'hui: votre santé et votre vie artistique. Votre attitude digne dans le règlement d'une question vous gagne une amitié précieuse.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Que vous soyiez médecin, professeur, avocat ou mécanicien, tout ira à votre avantage, aujourd'hui. Vous cultivez une nouvelle ambition, à laquelle votre entourage souscrit.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Vous aurez quelques moments de dépression, mais ils seront surmontés grâce à l'aide affectueuse d'une personne de votre voisinage.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Evitez de juger qui que ce soit d'après les apparences. Préparez-vous à un changement. Faites plus de place aux activités récréatives d'ici la fin de semaine.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Vous serez porté à vous surmener. Vous n'aurez pas la satisfaction de voir la personne que vous espériez rencontrer. Une soirée mouvementée.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Les militaires, les économistes et les religieux profiteront d'influences planétaires stimulantes. Votre curiosité intellectuelle vous mérite de l'admiration.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vous n'avez pas raison de manquer de confiance en vous, luttez contre cette tendance. Vous semblez sacrifier votre vie familiale à l'avantage de votre vie mondaine.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — La journée est sous le signe de l'harmonie. Les influences planétaires sont propices aux hommes d'action. Les femmes seront bien inspirées pour faire leurs emplettes.

SI VOUS ETES NE UN 28 NOVEMBRE — Vous pénétrez facilement au coeur des choses. Votre soif de vérité et votre franchise sont les points les plus saillants de votre personnalité. La littérature, les sports et la philosophie ont le même attrait sur vous et contribuent à maintenir l'équilibre qu'on vous reconnait.

Ce que pense Adolphe Menjou de la mode!...

Selon l'acteur de cinéma Adolphe Menjou, l'homme d'affaires moyen de l'Amérique du nord ne sait pas s'habiller, s'exprime avec gaucherie et a de mauvaises manières. Mais la vedette ne veut pas se limiter aux critiques destructives désirant poser quelque geste positif susceptible de remédier à la situation, Menjou a surpris tout Hollywood en lançant une école pour hommes d'affaires dont le programme comporte des cours sur l'élégance vestimentaire, les soins de toilette, le comportement en société et l'exercice physique.

En réalité ce n'est pas Menjou qui exploite l'école, mais un propriétaire bien connu d'écoles de mannequins. Mais ce dernier a naturellement eu recours aux services de Menjou comme instructeur, en raison de la réputation de chic et de savoir-faire de l'acteur.

D'après Menjou, cette formation spécialisée répond à un besoin urgent de la population masculine. Citant quelques exemples de mauvais goût courant chez les Américains du nord, M. Menjou a dénoncé l'habitude de porter des chaussures de cuir brun jaune avec un complet bleu, de se présenter à son travail en costume de sport et de ne jamais mettre de chapeau quelles que soient les circonstances.

Il était à exposer ces considérations à un groupe de journalistes lorsqu'un d'eux s'avisa de lui demander si le veston croisé qu'il portait n'était pas quelque peu démodé. "Comment cela? de répliquer Menjou, en ajoutant une remarque typique: C'est moi qui décrète la mode ici."

Quant aux belles manières, Menjou en déplore le manque évident dans la plupart des milieux. Il a rapporté avec indignation le cas d'un jeune homme d'affaires qui se mit à fumer sa pipe à un grand dîner de gala. "Eteignez-moi cet incinérateur infect!", l'acteur aurait-il lancé au jeune convive.

Menjou envisage avec enthousiasme son nouveau rôle d'instructeur mondain. "La tâche du professeur ne m'est pas inconnue, dit-il; toute personne qui critique est un professeur et c'est ce que je fais depuis des années".

UN NOUVEAU FEUTRE de fabrication canadienne, souple et facile à manipuler, a servi à la confection d'une garde-robe complète présentée lors du 3ème Congrès annuel de la Canadian Woollen & Knit Goods Manufacturers Association, tenu à Québec du 10 au 12 octobre. Des tabliers faciles à faire, sont à la fois jolis et pratiques, tel ce modèle cordonnier et cet autre, festonné et orné d'appliqués pour les réunions intimes. Les vêtements furent dessinés et confectionnés par les étudiants de l'Ecole de mode du Ryerson institute of Technology et la présentation était sous la direction du Wool Bureau of Canada.

Aux peintres donnez...

Fusain
Gouache
Peinture
Canevas
Carton de dessin
Palette
Blouse de peintre
Buste d'artiste
Tapisserie murale
Pinceaux
Loupe
Céramique
Manuel d'art
Maquette et chevalet

COLLET MANDARIN

Cette robe d'inspiration chinoise est des plus élégantes. Elle peut être confectionnée à manches courtes ou trois-quarts.

Patron 4605; grandeurs 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert 3 1/2 vges de 39 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

CARNET SOCIAL

NAISSANCES

A été baptisé récemment à Albanel, Joseph-Yvan-Urgèle, né le 16 novembre, fils de M. Paul Matte et de madame Matte, née Solange Desmeules. Parrain: M. l'abbé Yvan Larouche, vicaire de la paroisse et ami de la famille. Marraine: Isabelle Simard, grand'tante de l'enfant.

— o —

Le 11 novembre a été baptisée en la chapelle privée du presbytère de St-Bernard de Colebrook N.H., Joseph-Jean, fils de M. John Labbé et de Mme Labbé, née Marcelle Roy. Parrain: M. Barthélémy Arguin, oncle de l'enfant, marraine, Mme Arguin, grand'tante de l'enfant. Porteuse: Mme John Labbé. Une heureuse coincidence a permis que le baptême ait eu lieu le jour anniversaire du parrain, M. Arguin qui comptait le 11 novembre, 54 ans.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL, 316 Ave Labrecque, Chicoutimi, tél.: LI 3-4474

Un décor propice à l'étude

Certes, les parents ne peuvent étudier pour leurs enfants. Mais il y a une foule de moyens de les aider à réussir dans leurs classes. Un, entre autres, est de leur aménager un coin tranquille où faire leurs devoirs et étudier leurs leçons.

La chambre à coucher est l'endroit idéal parce qu'elle est à l'écart. Souvent, hélas, cette pièce est sombre et peu propice à l'étude; une retouche s'impose.

Comme l'écolier travaille surtout le soir, la réflexion de la lumière est la première chose dont on doit tenir compte dans la décoration d'une chambre-studio. Une lumière défectueuse fatigue la vue, entraine maux de tête, lassitude et irritabilité.

Le plafond, principale surface de réflexion de la lumière artificielle, mérite une attention spéciale. Il sera blanc, ivoire clair, crème ou jaune citron, teintes qui réfléchissent le plus de clarté.

Le choix d'une couleur pour les murs sera motivé par la grandeur de la pièce et l'orientation de ses ouvertures. Avec des fenêtres ouvrant au nord ou à l'est, on emploiera de préférence une teinte chaude, comme le jaune ou les tons rosés. D'autre part, les bleus et les verts conviennent mieux si la pièce est exposée au sud ou à l'ouest. Incidemment, ces bleus et ces verts font paraître plus vaste une petite pièce.

L'on sait qu'un fini lustré a tendance à réfléchir une lumière crue. Aussi, on recourra plutôt à une peinture mate à surface satinée ou à un émail lavable semi-lustré pour la chambre-studio de l'étudiant.

Même le plus parfait agencement de couleurs ne peut préserver la vue d'un enfant, si l'éclairage laisse à désirer. Que la lampe de travail soit munie d'une ampoule assez puissante et que la table et la chaise soient d'une hauteur qui favorise un maintien confortable.

Des pupitres et meubles bien faits sont offerts dans les rayons des meubles non peinturés. Rien de plus facile que de les *finir* pour convenir au décor de la chambre. Habillée d'une couche de peinture, une vieille table de cuisine peut se montrer très utile à cette fin.

Il ne faudrait pas compter que l'enfant ainsi pourvu d'une ambiance propice à l'étude sera toujours premier de classe. Mais il est indiscutable que la chose vaut la peine d'être essayée!

Comment RESTER EN FORME après 50 Ans..

Autrefois, la cinquantaine semblait être le signal d'une vie plus calme—plus facile—d'un régime—de repos. Ce sont toujours de bons conseils. Mais, aujourd'hui, vous pouvez envisager la cinquantaine en ayant encore devant vous de nombreuses années de vie intéressante et active—active, si vous pouvez éviter le mal de dos et la sensation "d'épuisement" dus aux troubles des reins et de la vessie qui se manifestent souvent vers cet âge. Pendant plus de 60 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé hommes et femmes de tous âges à rétablir le bon fonctionnement de leurs reins et de leur vessie—à se sentir mieux, à mieux travailler et profiter de la vie. Si vous approchez de la cinquantaine ou si vous l'avez passée, les Pilules Dodd's pour les Reins vous aideront peut-être. Vous pouvez compter sur Dodd's. (annonce)

Parents par adoption

Grâce à un couple canadien, une petite orpheline coréenne peut maintenir entrevoir la vie avec plus de confiance.

Kim Jun Soon, qui perdit ses parents dans l'invasion communiste de la Corée du Sud, a été "adoptée" par le Dr et Mme Glyn Reesor, d'Agincourt, ville située près de Toronto. Il ne s'agit pas d'une adoption en règle, mais d'une sorte d'adoption morale. En vertu d'un programme mis en vigueur par une organisation bénévole, le "Foster Parents' Plan", le couple canadien s'est engagé à envoyer $15 par mois pour contribuer à la formation de la fillette. La F-P-P s'occupe de venir en aide aux orphelins de guerre de l'Europe et de l'Extrême-Orient en trouvant pour chacun de ces enfants des parents "adoptifs" qui voudront bien leur prêter secours.

Les Reesor écrivent régulièrement à la petite Kim Jun Soon et ont reçu quatre lettres d'elle depuis l'établissement de ce programme, en avril dernier. Les lettres de l'orpheline sont traduites en anglais par son institutrice, mais la copie originale est toujours insérée dans l'enveloppe.

Le couple canadien voulait "adopter" une fille de préférence, parce que ses deux enfants sont des garçons. M. et Mme Reesor s'intéressent de près à l'instruction de l'orpheline et se proposent même de la faire venir au Canada plus tard pour lui permettre de fréquenter l'université.

Les cadeaux de Noël de la fillette lui ont été expédiés depuis longtemps. "Nous les avons mis à la poste en juillet, précise Mme Reesor, pour être sûrs qu'elle les aurait à temps."

La voix du sage

La meilleure méthode d'éducation pour un enfant, c'est de lui donner une bonne mère.
Chr. Morgenstein

Pierre de naissance

Une bague avec pierre donnée en cadeau de Noël doit être appropriée au mois de naissance du destinataire. Votre bijoutier sera heureux de vous renseigner sur la teinte et la pierre exacte de chaque mois.

Cupidon a bien des tours dans son sac!

Par la PRESSE CANADIENNE

Il vous est peut-être arrivé d'aller frapper à la porte de vos voisins parce que leur tapage vous exaspérait. Une telle démarche ne se termine habituellement pas par un traité de paix, mais pour une jeune Canadienne installée à Singapour l'événement prit une tournure inattedue.

Impatientée par le tintamarre que faisait un soir une joyeuse bande de gens réunis dans un appartement de l'étage inférieur, Mary Ellen Earle, Montréalaise employée par la compagnie R-C-A à Singapour décida de protester en frappant à grands coups dans la porte du locataire en question. C'est un adjoint de l'attaché commercial danois à Singapour qui vint lui ouvrir. Ce dernier, Eric Aargaard-Rasmussen, se montra obligeant, mais le bruit continua néanmoins de plus belle.

Le lendemain, le jeune Danois voulut réparer la mauvaise impression qu'il avait produite sur sa voisine et lui demanda un rendez-vous.

Trois mois plus tard, le couple se mariait, Cupidon vraiment a toutes sortes de tours dans son sac.

Recette du jour

PAIN INSTANTANE AU FROMAGE (1 PAIN)

1. Mêler le fromage et les ingrédients secs tamisés. Combiner l'oeuf et le lait. Ajouter lentement aux ingrédients secs et remuer juste assez pour mélanger les ingrédients. Incorporer le beurre.
2. Verser le tout dans un moule à pain; saupoudrer de paprika.
3. Cuire dans un four modéré (350° F.) 40 à 45 minutes.

1½ tasse de fromage Cheddar Canadien, râpé
2 tasses de farine à tout usage, tamisée
4 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de moutarde sèche
1 c. à table de sucre
1 oeuf battu
1 tasse de lait
¼ tasse de beurre fondu
Paprika

Retraites fermées

A LA MAISON NOTRE-DAME-DES-MISSIONS,
766, RUE DU CENACLE, CHICOUTIMI

Pour demoiselles en général: du 7 au 9 décembre, Prédicateur inconnu.

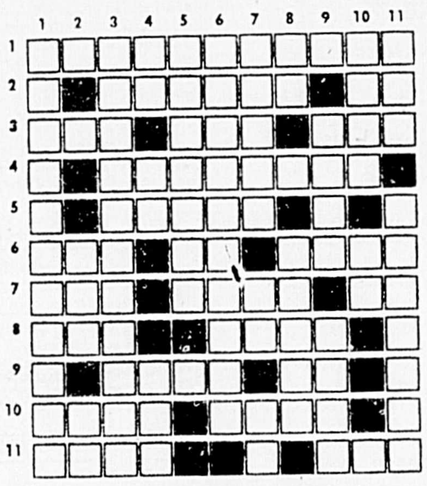
Pour préparation au mariage: du 14 au 16 décembre par le P. Lucien Gobeil, c.ss.r.

Cette dernière retraite a lieu à la même date qu'une retraite de fiancés à Val Racine.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à la Maison des Retraites Fermées
766, rue du Cénacle, Chicoutimi — Tél.: LI 3-4368

Ne commettez pas l'imprudence d'acheter votre manteau de fourrure avant d'avoir vu l'immense choix de Lessard sur la côte.

MOTS CROISÉS



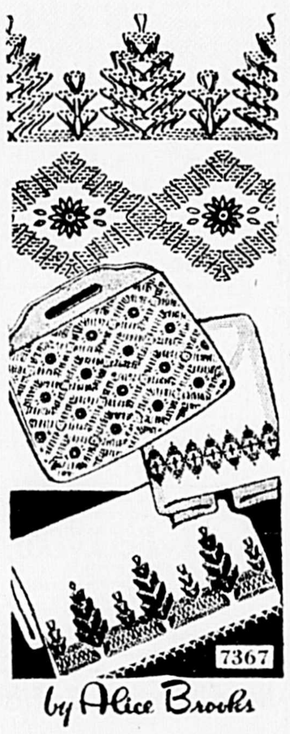
HORIZONTALEMENT
1 — Extrait d'une culture de tuberculose, dit aussi lymphe de Koch.
2 — Petite rue étroite — Charpente dure du corps humain.
3 — Colère — Pronom personnel — Préfixe signifiant huit.
4 — Justice, équité.
5 — Femme de l'ours.
6 — Qui cède facilement au toucher — Note de la gamme — Plante purgative.
7 — Tête d'une tige de blé — Atteint de snobisme — Inflammation des synoviales du poignet.
8 — Semblable — Obscurité.
9 — Mesure italienne — Du verbe rire.
10 — Très petite île — Peu de chose.
11 — Rivière de France — Certain.

VERTICALEMENT
1 — Partie de la science qui s'occupe de la mesure des forces de frottement.
2 — Trou dans les murs pour recevoir une poutre — Parcouru des yeux.
3 — Parler d'une manière précipitée et peu distincte.
4 — Possédé — Petit ruisseau — "Allez", en latin.
5 — Vif reproche de la conscience.
6 — Séparer par des cloisons.
7 — Inflammation de la muqueuse des gencives — En quel endroit — Pronom personnel.
8 — Article simple — En Italie, agent de la force publique.
9 — Borne, lisière — Pièces de bois pour soutenir les tonneaux.
10 — Mariage et réjouissances qui l'accompagnent — Symbole chimique du sodium.
11 — Point cardinal — Couvrir d'une teinte.

Solution du problème d'hier

M	E	L	L	I	F	I	Q	U	E	■	
A	L	I	■	■	E	C	U	■	L	E	
S	A	G	O	U	T	I	E	R	■	P	
T	■	R	I	■	E	■	S	U	I	E	
I	R	O	N	E	■	A	T	E	L	E	
G	U	I	T	E	R	N	E	■	L	■	
A	■	N	■	T	E	■	U	R	U	S	
D	R	E	L	I	N	■	R	O	S	E	
O	U	■	■	O	I	L	■	U	T	■	
U	S	E	■	N	E	■	P	E	R	E	
R	E	N	E	■	R	A	I	R	E	■	

A L'AIGUILLE



voici une manière facile de décorer rideaux, tabliers, serviettes. Motifs à l'aiguille jolis et simples à réaliser. Patron 7367.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numero du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi.

Le plus grand esprit ne sait que ce qu'il a appris.

Quand vous pouvez avoir la Qualité Zenith

POURQUOI VOUS ENTÊTER

À NE PAS EMPLOYER L'APPAREIL ACOUSTIQUE MODERNE DONT VOUS AVEZ BESOIN?

Les gens vous *critiquent* quand vous les obligez à crier et à se faire remarquer parce que vous refusez de corriger une évidente déficience de l'ouïe. Surtout quand il est si facile de vous procurer le Zenith, devenu, grâce à sa précision, l'appareil acoustique le plus répandu au monde! Les sept nouveaux et superbes modèles Zenith comprennent le modèle dissimulé dans les lunettes et se portant de 10 façons différentes et un minuscule appareil entièrement dissimulé dans l'oreille. Prix: $50 à $150, avec garantie de remboursement valable 10 jours, garantie d'un an, service d'entretien de 5 ans. Facilités de paiement. Voyez le plus proche détaillant Zenith, figurant dans votre annuaire de téléphone, ou postez ce bon aujourd'hui même.

Si Zenith payait de $50 à $60 de commission sur chaque vente, comme d'autres le font, nous serions forcés d'augmenter la moyenne de nos prix jusqu'à plus de $200!

GRATIS! Abonnement d'un an à "Better Hearing," la nouvelle revue consacrée à la surdité.

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd. Hearing Aid Division, Dept. J61.5 1165 Tecumseh Road E., Windsor, Ont.
Veuillez m'envoyer gratis votre documentation, la liste de vos dépositaires et un abonnement à "Better Hearing."
Nom
Adresse
Ville Prov.

Nettoyez la baignoire de bébé avec du SODA

Le soda à pâte est un produit de nettoyage sûr et doux. Pour nettoyer la baignoire de bébé, répandez un peu de soda à pâte sur un linge humide et frottez.
GRATIS—brochure de 18 pages contenant recettes, emplois en pharmacie et en puériculture. Church & Dwight Ltd., Sun Life Bldg., Montréal.
SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR

Votre enfant est constipé?
La méthode EX-LAX s'impose!
Agréable à prendre
Efficace sans brusquer l'organisme
Le laxatif chocolaté EX-LAX plait aux enfants comme aux adultes

VOUS TOUSSEZ?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

Belle comme une image
AVEC UN SOUTIEN-GORGE 'Petal Burst'

C'est ce qu'on dit de vous lorsque vous portez un soutien-gorge 'Petal Burst' qui donne ce galbe parfait exigé par la mode nouvelle. Confort et ajustement impeccable, voilà les exigences qu'impose la mode actuelle et que 'Petal Burst' remplit à la perfection. Choisissez votre soutien-gorge aujourd'hui même . . . en nylon ou satin, Dacron ou broadcloth (bandeau, "cinch" ou long).

'Petal Burst' la merveille des merveilles Wonder-bra

Mischief LE NOUVEAU Wonder-bra

'Mischief', la plus récente création de Wonder-Bra, assure à la fois confort et fermeté, grâce à ses bonnets à doubles piqûres circulaires. 'Mischief' est maintenant en vente à votre magasin préféré . . . Vous le porterez en toute confiance . . . il donne une ligne souple et naturelle.

Deuil à l'abbé Eugène Fortin

M. l'abbé Eugène Fortin, curé de la paroisse St-Isidore, vient d'être durement éprouvé par la décès de son frère, M. Louis-Donat Fortin, décédé, dans la nuit de dimanche à lundi, à l'hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 61 ans. Il était l'époux de dame Alma Harvey de St-Jérôme.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence à St-Jérôme. Les funérailles auront lieu mercredi matin en l'église de St-Jérôme.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte: ses fils, Charles-Eugène, d'Hébertville Station, Roland Fortin, I.P. de Notre-Dame-du-Lac, Témiscouata; sa fille, Mme Maurice Tremblay (Marie-Noëlle), de St-Jérôme; ses frères, l'abbé Eugène Fortin, curé de St-Isidore, Henri Fortin, de Sullevan, Abitibi, Alphonse Fortin, de Ste-Monique; ses soeurs, la R.S. Ste-Claire d'Assise, des Ursulines de Roberval, la R.S. St-Joseph, des Ursulines, de Roberval, Mme Albert Boivin, de Chicoutimi, Mme Emmanuel Alary, de Québec, Mme Joseph Ménard, de Péribonka, Mme J.-A. Hudon, de Bagotville.

Notre journal offre à la famille éprouvée ses sincères condoléances.

Montréalais accusé de vol d'une auto

Un jeune homme de Montréal accusé de vol d'auto subira son enquête préliminaire le 18 décembre prochain.

Le prévenu qui était de passage *dans notre ville, est accusé d'avoir* volé au cours du moins d'octobre dernier une automobile de marque Pontiac d'une valeur de $2,500 et propriété de Saguenay Drive Yourself Enr., de Chicoutimi.

L'inculpé a choisi un procès devant un juge et douze jurés. Entre temps, il pourra jouir de sa liberté moyennant un cautionnement de $500 en argent ou par personne solvable.

On demandera l'avis des détaillants

L'Association des Marchands détaillants de Chicoutimi vient de décider qu'une motion de procuration soit envoyée à tous les marchands de Chicoutimi, membres ou non de l'Association.

Le but de cette procuration est de faire voter tous les détaillants chaque fois qu'un problème épineux exigera le vote.

La motion a demandé que même les détaillants qui ne sont pas membres de l'Association remplissent la formule de procuration.

Nouveau cours pour cadets-officiers

Un nouveau cours pour cadets-officiers a débuté vendredi soir, au Régiment du Saguenay, sous la direction du major Maurice Pérusse, en charge de l'équipe d'instructeurs du district de Québec.

Neuf jeunes hommes de Chicoutimi, Jonquière et Port-Alfred, choisis parmi un nombre considérables de candidats ont commencé ce cours qui durera jusqu'en mai 1957.

C'est la première partie d'un cours de trois ans pour obtenir une commission d'officiers dans la milice canadienne, a annoncé le major G.-H. Coulombe, C.D., officier commandant du Régiment du Saguenay.

Diner régimentaire du Régiment du Saguenay de Chicoutimi

Trente officiers du Régiment du Saguenay ont assisté samedi soir à un dîner régimentaire au Mont-Valin.

Ces officiers étaient accompagnés de leurs épouses ou amies. La soirée a été présidée par le major G.-H. Coulombe, C.D., commandant du Régiment du Saguenay.

Après le souper, les officiers sont revenus à leur mess, au Manège militaire de Chicoutimi.

Prochain concours de crèches de Noël

Le Jeune Commerce de Chicoutimi lancera encore cette année son concours de crèches de Noël pour les étudiants. Il a été suggéré à ce comité d'embellissement d'étudier la possibilité d'ériger une crèche de Noel au coin des rues Racine et Montcalm, durant la période des Fêtes.

Visite industrielle

Le Jeune Commerce de Chicoutimi effectuera une visite industrielle aux usines d'Arvida le lundi de Pâques. Cette visite devait avoir lieu prochainement, mais il a été décidé de la reporter le lundi de Pâques pour permettre à un plus grand nombre de Jeune Commerce d'y participer.

Un arbre de Noël pour les orphelins

Le Jeune Commerce de Chicoutimi prendra charge encore cette année de la décoration de l'arbre de Noel es Orphelins. C'est ce qui a été décidé, hier soir, lors de l'assemblée générale.

Félicitations au Jeune Commerce de Chicoutimi

L commandant du Régiment du Saguenay, le major G.-H. Coulombe, vient de féliciter le Jeune Commerce pour le précieux concours qu'il a apporté dans l'organisation du Jour du Souvenir à Chicoutimi.

La fête du président honoraire, un succès

Le président du comité des loisirs du Jeune Commerce, a souligné que la soirée du président honoraire du Jeune Commerce avait été un succès. Ce comité se propose de fêter aux jours gras le vice-président provincial du Jeune Commerce, M. Gérard Bilodeau.

Un bottin pour le Jeune Commerce

M. Claude Dufour, secrétaire du Jeune Commerce de Chicoutimi, fera parvenir dans quelques jours à tous les membres de ce mouvement un bottin dans lequel sont inscrits tous les noms et adresses des membres du Jeune Commerce.

Le "rock'n'roll" continuera

A la suite d'une requête du Jeune Commerce auprès du poste CJMT lui demandant de cesser toute musique sur le Rock'n'Roll, M. Marcel Houle, gérant du poste a fait part au Jeune Commerce qu'il ne pouvait se rendre à leur demande tant qu'il ne sera pas prouvé par les autorités civiles et religieuses que cette musique peut attendre la morale.

L'Irak demande. . .

(suite de la 3e page)

envoyées afin d'aider l'Irak, membre du pacte occidental de Bagdad, à renforcer sa défense contre toute agression possible.

L'envoyé de l'Irak, en discutant de la demande pour de nouvelles armes, a tenté de réduire les rapports de friction accrue entr seon gouvernement et la Syrie. Dimanche, les officiers de l'armée syrienne et un membre du parlement syrien ont accusé l'Irak de comploter contre la Syrie.

Gardons notre clientèle chez nous en annonçant dans Le Progrès du Saguenay.

Une petite. . .

(Suite de la 1ière page)

Les amateurs de ski voyaient ainsi se rapprocher, tout à coup, l'heure fixée où ils pourraient pratiquer en toute quiétude leur sport favori, et nombreux sont les gens qui auraient pu entendre des phrases comme: "Encore une couple de bonne bordées comme celle-là, et on va enfin pouvoir les sortir, hein!"

A JONQUIERE

Il est tombé six pouces de neige à Jonquière, hier soir, et les amoncellements de neige ont bloqué la circulation en certains endroits, particulièrement dans la rue St-Dominique; mais les services de voirie de Jonquière et aussi de Kénogami ont vite fait de déblayer les rues. Les départements électriques de ces deux villes ne signalent aucune avarie à leurs services de distribution de l'électricité, et la police n'y rapporte aucun accident.

Les Etats-Unis. . .

(suite de la 7ième page)

Voici les classements des 67 pays en lice après les épreuves de lundi:

1. Etats-Unis 172
2. Russie 107
3. Allemagne 52 1-2
4. Suède 42
5. Italie 40
6. Grande-Bretagne 33 1-2
7. Australie 33
8. Pologne 21
9. Iran 15
10. Norvège 14
11. Hongrie et France 13
13. Corée et Tchécoslovaquie 11
15. Nouvelle-Zélande et Argentine 10
17. Canada et Danemark 7
19. Japon et Finlande 6
21. Suisse 5
22. Trinidad, Grèce et Bulgarie 4
25. Nigérie 2
26. Malaisie, Espagne, Afrique du Sud et Yougoslavie 1

Stan Smrke. . .

(Suite de la 8ième page)

parmi ses copains par ses buts importants et ses montées toujours dangereuses.

Par ailleurs, deux joueurs de défense, Roland Rousseau et Bob Chevalier, inspirent un grand respect dans la ligue et ont grandement contribué aux récents succès du Chicoutimi.

Les Saguenéens. .

(Suite de la 8ième page)

reault demeureront intacts. Il est aussi fort probable que les jeunes Stan Baluik, Jean-Jacques Pichette et Ross Watson complètent la ligne d'attaque.

A l'arrière-garde, Roland Rousseau, Georges Roy, Gerry Glaude, John Hanna et Bob Chevalier accorderont la protection voulue au gardien Ray Frederick.

LE FANTOME

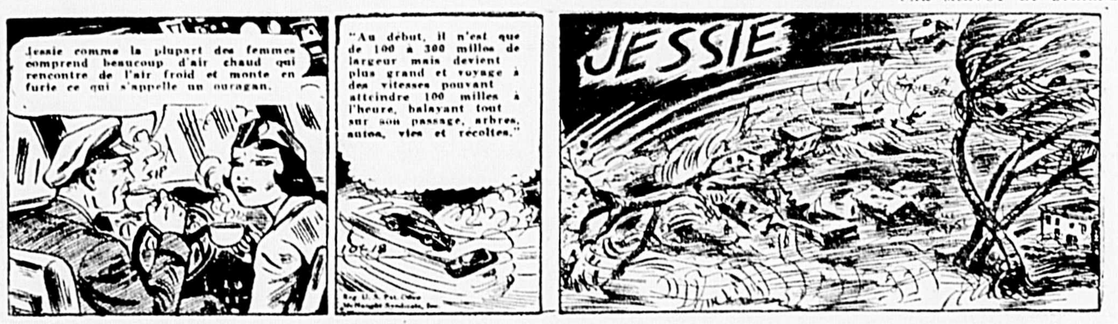
PAR LEE FALK ET RAY MOIRE

LE SURHOMME

PAR SEE

MARISE DUCLAUS

PAR McEVOY ET STRIEBEL



MANDRAKE

PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY

LA FAMILLE TETESECHE

par Chic Young

Gardons notre clientèle chez nous en annonçant dans Le Progrès du Saguenay.

Les Egyptiens. . .

(suite de la 3e page)

a-t-il ajouté, comprennent ceux du Royaume-Uni aussi bien que des Maltais et des Cypriotes. Il a dit que la Grande-Bretagne ne possède aucune information sur la façon dont l'Egypte se propose de transporter ces gens en Grande-Bretagne ou ailleurs.

M. Alfred Robens, porte-parole travailliste sur les Affaires étrangères, a déclaré que les expulsions sont "un acte inhumain et cruel" que pose les Egyptiens, mais, a-t-il ajouté elles indiquent la "folie indescriptible" de l'aventure militaire de la Grande-Bretagne en partie destinée à protéger les nationaux et les biens britanniques.

M. Gustave Bruno. . .

(Suite de la 1ière page)

Notre interrogé nous dit qu'il aime beaucoup la lecture des revues et des journaux. La revue Times Magazine, le Customer Report et Sélection lui apportent des faits d'actualité. M. Bruno fait provision des journaux de fin de semaine et les compare.

Dans son foyer, si l'appareil de télévision est ouvert, le son y est souvent absent, car on lit dans le salon des Bruno, même la petite Louise, 5 ans et demi, qui parcourt les grands livres d'images que lui a prêtés la bibliothèque.

POUR UTILISER NOS
ANNONCES CLASSÉES
VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER
LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion: $0.50; *pour chaque mot additionnel:* $0.03. *Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire:* $1.00 *par insertion.*

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS. EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

HOMMES DEMANDÉS

Dans le célèbre
ROYAL 22e REGIMENT
VENEZ VIVRE
LES 3 PLUS BELLES
ANNEES DE VOTRE VIE

Le "Vingt-deux" c'est le regiment qui represente glorieusement l'élément de langue française dans l'Infanterie de l'Armée canadienne. Il s'est couvert de gloire dans les deux dernieres Guerres mondiales et dans le conflit coréen. Si vous possédez les aptitudes physiques et mentales requises, vous pouvez en faire partie.

TROIS ANS DANS LE "VINGT-DEUX" VOUS VAUDRONT:

de recevoir une formation precieuse et d'apprendre une spécialité technique qui vous permettront de mieux gagner votre vie dans le civil ou de vous tailler une carriere intéressante dans l'Armée.

- de vivre une vie d'aventures au sein d'une équipe virile. Vous vous ferez des amis sincères pour la vie . . . des amis du même calibre que vous et qui partagent vos goûts.
- D'apprendre à mieux connaitre vos compatriotes et votre pays par de nombreux voyages.
- de jouer un rôle important dans le développement de votre pays. Vous serez fiers de porter l'uniforme . . . fiers de vous-mêmes.

RECRUTEMENT
CENTRE DE
DE L'ARMEE
Le Régiment du Saguenay
Chicoutimi, Qué.
Tél.: 4-3712

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée:

Nom .....
Adresse .....
Age ..... Instruction .....

VOYAGEUR DEMANDÉ

VOYAGEUR d'expérience pour représenter maison de gros montréalaise d'accessoires et parties pour automobiles dans le territoire de Chicoutimi et du Lac-St-Jean. Plus de cent clients dans la région. Base de commission. S'adresser au Département "K", Casier Postal 218, Chicoutimi.

AGENTS DEMANDÉS

AGENTS DEMANDÉS pour la ville de CHICOUTIMI AVEC $18.00 et certaines aptitudes pour la vente, vous pouvez vous assurer un revenu variant entre $50 et $75 par semaine et même plus 22% produits garantis; toilettes medecines culinaires, domestiques, the cafe. Bel assortiment de SETS DE TOILETTE. Commission avantageuse. JITO: Dept "F" 5130 St-Hubert, Montréal.

"MARCEAU de Paris" a besoin de représentants dans votre région pour ligne complète et nouvelle de produits de beauté de haute qualité. Territoires protégés. Hatez-vous pour avoir le choix. Soyez votre propre patron. Marceau fait et paie la publicité. Commission extrêmement élevée. Ecrivez à "Marceau de Paris", 10825 Boul Pie IX, Montréal.

AUTOS A VENDRE

FORD Custom 1953 a vendre à prix très raisonnable. Téléphoner a: LI 3-8581 entre 7 heures du matin et 6 heures du soir.

HOMMES ET FEMMES DENANDÉS

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT? Si oui, c'est très facile. Nous avons besoin d'hommes ou de femmes, sérieux et de bonne apparence, à temps plein ou a temps partiel, pour faire l'énumération dans les villes suivantes: Chicoutimi, Jonquiere, Kénogami, Bagotville, Port-Alfred, Arvida. Venez faire application le matin entre 9h. et 11h. a.m. du lundi au vendredi inclusivement. S'adresser a: Conrad Nadeau, Edifice Caisse Populaire, 245 est, rue Racine, Chicoutimi, Chambre 112.

VENDEURS DEMANDÉS

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi Consommateurs et vendre dans les Comtés du Lac-St-Jean et Chicoutimi. Relations permanentes avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept. K-499-131, Montréal, P.Q.

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR.
CHICOUTIMI
IMPRESSION DE PLANS-PHOTOSTATS
6 AV BON-CONSEIL
TEL LI-3-5523

COMPTABLES

Boulet, Morin, Lachance
Motard & Robitaille
Comptables Agrees
A. Boulet, C.A. — L.-P. Morin, C.A.
P.-A. Lachance, C.A. — M. Motard, C.A.
G. Robitaille, C.A. — B. Proulx, C.A.
71, St-Pierre Tél.: 4-4616 2-6871
QUEBEC

SYNDICS

PERRAS & PERRAS
Comptables — Liquidateurs
Syndics licenciés
360, St-Dominique, Jonquière
Tél.: LI-2-4772

OPTOMETRISTES

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine - LI 3-4363
CHICOUTIMI

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIE & BASTIEN
Boîte postale 458 — Station "B"
MONTREAL 25

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le revenu
71 rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI 3-6854

Cartes Professionnelles

ARCHITECTES

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél: LI 3-7711 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI 3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER B.A. L.S.C., C.A. CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., Syndics
64 EST, RUE RACINE Tél.: LI 3-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

FONDÉ EN 1918
Lorenzo Bélanger et Associés
COMPTABLES AGREES
1980 OUEST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B. A., L.S.C., C.A.
Real Rondeau, B.A., C.A. — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Alexandre Labaye, C.A.
Raymond Nyonac, C.A.Sc. — Andre Gagnon, C.A.
Gerard Beaulieu C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon B.A., L.S.C.C., C.A. — P.-A. Bergeron B.A. L.S.C., B.L.C.A.
23 est, Racine — Telephone: LI 3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptable agréé
EDIFICE CREVIER
440 rue Racine est. — Tél.: LI 3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

E. DAUPHINAIS, Ing. P., B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C. — GUY BELANGER, Ing. P., B.A., B.Sc.A., I.C., M.E.I.C.
DAUPHINAIS--BELANGER
INGENIEURS-CONSEILS
582, Boul. Lamarche — Tél.: LI 3-2070
CHICOUTIMI

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A. — M. L. LAQUERRE, LS., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Specialités: Beton armé — Charpente metallique — Aqueduc et égouts
Developpement hydro-electrique — Ponts et routes — Expertise en mécanique et electricité
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4101 — Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI 3-5296 — Chicoutimi

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Suite 110 — Edifice Perron
Specialite: Expertise de succession
Bureau: LI 3-7115 Res.: LI 3-6022
Representants:
"Les Prévoyants du Canada"

QUAND ON PARLE D'ASSURANCE AU ROYAUME DU SAGUENAY
GUSTAVE CLAVEAU, & FILS ENR.
EST LE PREMIER NOMME
Assurances-generales
C. D. A. A.
Edifice Murdock
23 est, Racine — Tél.: LI 3-8115

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI 3-4019
CHICOUTIMI

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Perron)
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

DENTISTES

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: LI 3-8585
CHICOUTIMI

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3568

AVOCATS

Chouinard & Gendron
AVOCATS
168 Racine Est — Chicoutimi
Tél.: LI-3-2987

MICHEL CAIN
AVOCAT
369 Racine Est, Chambre 101
Chicoutimi Tél.: LI 3-3072

Jacques Dufour
AVOCAT
Edifice Woolworth
154 est, Racine Tél.: LI 3-4125
CHICOUTIMI

Rés. LI 3-4361 - Bur. LI 3-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 384
23 est, rue Racine Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI 3-8685

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

Les leveurs déçus de l'affaire Gérald Gratton

Adrien Gilbert et Jules Sylvain ont pleuré à chaudes larmes en apprenant la décision des juges. — Exploits de Gratton. — Un dur coup pour le Canada et pour Gratton. — Assuré d'une médaille

MELBOURNE (PC) — Les chances que le Canada entretenait de décrocher des points presque assurés dans les concours de poids et haltères des Jeux olympiques de 1956 ont été anéanties lundi par l'insignifiant poids de deux onces. Gerry Gratton, de Montréal, a en effet oscillé la balance à deux onces au-dessus du poids prescrit lorsqu'il s'est présenté à la pesée officielle des concurrents dans la catégorie des mi-lourds, lundi. Il a été disqualifié.

"Il y a 12 ans que je suis leveur de poids," a déclaré Gratton, dans un interview accordé au représentant de la Presse Canadienne, "et c'est la première fois que je ne puis me conformer à une limite de poids. Gratton était visiblement découragé.

"Je suis toujours six, sept ou même huit livres au-dessus de la limite de poids lorsque je commence mon entraînement mais je puis toujours me débarrasser des excès de graisse avec grande facilité. Cette fois, j'ai essayé tout ce qu'il était humainement possible d'essayer mais je ne pus perdre tout le poids que j'aurais dû perdre.

Brillants exploits

Gratton, concourant alors dans la catégorie des poids moyens, avait gagné une médaille d'argent pour le Canada lors des Jeux olympiques de Helsinki, en 1952. Il fut champion de l'Empire britannique dans cette même catégorie en 1950 et remporta le championnat mi-lourd aux Jeux de l'Empire, en 1954. Il est, par une grande marge, un des meilleurs leveurs de poids du Canada.

Ken Farmer, de Montréal, président de l'Association olympique du Canada, en apprenant la disqualification de Gratton, a déclaré:

"C'est tout simplement un de ces malheureux incidents. Gerry a toujours été un agressif concurrent et le demeure encore. Je savais qu'il était au-dessus de la limite de poids il y a une couple de jours mais je ne m'en faisais par car Gerry n'a jamais eu de troubles avec les balances.

Charlie Walker, de Montréal, gérant de l'équipe des leveurs de poids du Canada, s'est déclaré assuré que Gratton aurait gagné une médaille.

"Il était une livre au-dessus de la limite lors de la première pesée" a déclaré Walker. "L'endroit où se fit la pesée était froid et Gerry ne put prendre un bain turc afin de perdre cet excès de poids par transpiration. Cinq minutes avant la dernière pesée, il était encore deux onces au-dessus de la limite prescrite mais il n'y avait plus rien à faire. Il avait perdu tout ce qu'il avait pu perdre".

Des pleurs

Gratton et ses coéquipiers, Adrien Gilbert, de Port-Alfred, et Jules Sylvain, de Québec, pleurèrent à chaudes larmes lorsqu'on a annoncé que le robuste Montréalais n'était pas éligible aux concours.

"J'étais assuré de remporter au moins une médaille d'argent, a déclaré Gratton car je connais la force des autres concurrents et je connais la mienne. Il ne m'est jamais rien arrivé de semblable. J'ai voyagé 12,000 milles, je me suis entraîné ferme et j'étais réellement en condition pour porter fièrement les couleurs du Canada. Et voyez ce qui m'arrive."

C'est la Presse Canadienne qui a mis l'Association olympique canadienne au courant de la disqualification de Gratton. On fut sidéré par cette décision et ne tarda pas à se mettre à sympathiser avec Gratton.

"Les caprices du hasard," a déclaré le président Farmer. "C'est un incident malheureux contre lequel Gerry ne pouvait rien. Ses exploits du passé et ses grands talents ne sont pas ternis par un tel coup du hasard. C'est un concours de circonstances hors de sa portée.

"C'est réellement un dur coup pour Gerry et pour le Canada.

Les Etats-Unis en tête

MELBOURNE (PC)—Les Américains ont accumulé des honneurs dans les concours sur pistes et pelouse et les épreuves de poids et haltère pour consolider leur emprise sur la première place dans le classement non officiel des nations, dans les Jeux olympiques de 1956.

Le classement, non officiel parce que les records olympiques ne tiennent compte que des performances individuelles et non des résultats des équipes, est calculé sur une base de 10-5-4-3-2-1 pour les six premières places dans la finale de chaque concours.

(suite a la 6ème page)

Ligue Intercité

Les As de Jonquière se rendent à Port-Alfred

Les Pirates de Walter Gagnon et Monrard Bernier attendent de pied ferme les As de Jonquière. — Première visite de la saison au Palais Municipal pour les As. — Les Pirates en condition

Dans leurs trois rencontres précédentes, les Pirates ont fait comprendre à leurs adversaires que leur équipe aurait son mot à dire au cours de l'hiver. Après avoir défait les Alouettes d'Alma au compte de 9 à 4 à Port-Alfred, ils ont réussi à blanchir les As de Jonquière, au Palais des Sports au compte de 1 à 0. Léon Desmeules, le gardien de buts des Pirates, fut le premier à obtenir un blanchissage dans cette ligue de hockey, du Président Almas Drolet. Son exploit est encore plus remarquable du fait que Desmeules fut blessé à l'oeil au cours de cette partie et que malgré une blessure assez sérieuse, il n'en demeura pas moins dans ses filets, pour terminer l'engagement.

Ce soir au Palais Municipal, les Pirates reçoivent la visite des As de Jonquière. Cette partie de hockey promet d'être très intéressante car les deux clubs veulent affirmer leur supériorité. Les Pirates tiennent des pratiques régulières et l'on constate une amélioration sensible dans leur jeu et il est plus que probable que les As de Jonquière en aient des échos, ce soir. Léon Desmeules sera à son poste, dans les filets des Pirates.

Walter Gagnon, le gérant de l'équipe locale, déclare qu'après la partie, les visiteurs se souviendront longtemps de l'humiliation qu'ils auront reçue à Port-Alfred. C'est la première visite des As au Palais.. Municipal.. cette.. saison; mais les amateurs savent que Jonquière a toujours eu une équipe représentative, que l'on peut considérer comme un rival sérieux.

La partie débutera à 8 h. 30 précises.

Les Eskimos d'Edmonton boivent encore le champagne dans la coupe Grey. Pour la troisième année consécutive, les footballeurs de Pop Ivy, à gauche, ont eu raison des Alouettes de Montréal. Normie Kwong, Rollie Miles et Jackie Parker, héros du triomphe des Eskimos, semblent heureux de conserver le précieux trophée une autre année.

NEW YORK (PA)—Italo Scortichini, d'Italie et de New-York a remporté hier soir une décision partagée de dix rounds sur Hardy (Bazooka) Smallwood, de Brooklyn, dans une enlevante rencontre présentée à l'Aréna St-Nicholas.

Scortichini pesait 161 livres et trois quarts, Smallwood 168 et demie.

Les Marquis ont confiance de vaincre les Aiglons

JONQUIERE (DNC) — La seule partie locale des Marquis est cédulée ce soir contre les Aiglons d'Alma, les détenteurs de la 5e position . . . La situation s'est quelque peu assombrie pour les gars de Bourdon qui se sont glissés à 5 points du National . . . Les choses sont toutefois bien réparables, et c'est avec une grande confiance que Bourdon attend ses adversaires, qui ont un record d'une victoire et 2 défaites contre les Marquis . . . Le grand Pete Lechensky sera au rancart encore ce soir, il souffre d'une blessure à l'épaule gauche.

Même si les Marquis ont perdu la première position et qu'une marge de 5 points les sépare du National, la situation demeure encore bien nette pour nos locaux qui disputent ce soir une partie importante, la seule à l'affiche chez les Juniors.

Les Marquis seront en présence d'un adversaire excessivement dangereux à tout point de vue sur la glace, ce soir. La visite des Aiglons constitue beaucoup d'intérêt, et les 3 parties qu'ils ont disputés aux Marquis à date, en témoignent.

Même si l'instructeur Jacques Lavoie a perdu les service de son sensationnel ailier Michel Harvey, maintenant avec les Lions de Trois-Rivières de la ligue Professionelle, il possède encore suffisamment de bon matériel pour donner du fil à retordre à tous les autres équipes, y compris les Marquis, ce soir. Des gars comme Massé, Gaudreault, Gadette, Moffat et Dubord constituent un excellent noyau offensif, et le National en a eu la preuve dimanche à Alma, alors qu'il a dû déployer toutes ses capacités pour vaincre difficilement 3 à 2.

Les Marquis qui n'ont jamais connu 2 défaites consécutives depuis l'ouverture de la présente campagne, auront donc à faire face à fort parti. La recrue Pete Lechensky qui n'a pas joué dimanche contre les Saguenéens, sera de nouveau sur la liste des blessés. Pete s'est disloqué un os de l'épaule gauche.

Les Marquis devront donc faire l'impossible pour l'emporter, car ils sont également dangereusement talonnés par les jeunes Saguenéens, en 3e place. Avec deux parties de plus à jouer que le National, Jonquière compile un record de 8 victoires, 4 défaites et 2 matchs nuls pour un total de 18 points.

Les amateurs et supporteurs des Marquis prendront bonne note, que c'est la seule partie locale cette semaine. La partie est inscrite pour 8 h. 30.

L'avenir de nos Saguenéens nous préoccupe (M. Desbiens)

Telle est en substance, la déclaration faite lundi matin par le président des Saguenéens, M. Jos Desbiens de Chicoutimi, à un journaliste.

En effet, le Président des Saguenéens s'est ammené au Colisée de bonne heure lundi matin et à son air, l'on aurait pû croire que le club professionnel régional revenait au bercail chargé de défaites à la suite d'un voyage de plusieurs jours à l'étranger.

Il y a dans la vie de chaque homme parfois, des motifs sérieux d'inquiétude qui provoquent la tristesse, de ces moments où la joie, la bonne humeur et la confiance semblent l'abandonner. Le sourire s'estompe devant certaines réalités qui apparaissent trop évidentes et qui provoquent une certaine méfiance devant les perspectives d'avenir.

On a posé au président des Saguenéens la question banale qui pouvait provoquer une explication. "Je voudrais" confia-t-il, "que vous disiez à tous nos sportifs que l'avenir de nos Saguenéens nous préoccupe beaucoup en raison du peu d'encouragement que notre club reçoit lorsqu'il évolue à Chicoutimi. Nous nous attendions sûrement de voir nos amateurs de hockey venir plus nombreux encourager leur équipe régionale professionnelle, surtout que le club cette année, est très intéressant à voir jouer, qu'il est spectaculaire et plus encore, que c'est un club gagnant. Est-ce que nos gens ne veulent plus de hockey? C'est la question que nous nous posons devant les faits concrets que nous sommes bien forcés de considérer", de dire monsieur Desbiens.

Si on s'y arrête quelques instants et que l'on songe à tout cela et si, plus encore, on se donne la peine de consulter les chiffres des assistances, on en arrive inévitablement aux mêmes conclusions que lui, c'est-à-dire, que l'encouragement des amateurs envers leur club de hockey n'est pas à l'échelle des succès obtenus jusqu'ici par les Saguenéens. Dans tout cela, il il y a une vérité aussi évidente que les faits eux-mêmes sont désagréables à constater.

On a beau retire la déclaration du président des Saguenéens, l'on y voit que du vrai. Il n'y a pas d'expédient possible, il n'est pas de mathématicien encore capable de résoudre le problème de rendre bon marché ce qui est dispendieux. Or, une équipe comme celle des Saguenéens coûte de l'argent. Il est évident que les actionnaires actuels du club consentent chaque année des déboursés mais un club de hockey appartient à tous les sportifs et il n'est que juste que chacun fasse sa part.

Malheureusement, en dépit du fait que l'équipe connait cette année des succès réellement plus que satisfaisants, il n'en reste pas moins que cette saison, l'assistance a diminué de 2944 spectateurs exactement, en regard du même nombre de parties locales de la saison dernière. Voilà de quoi rendre songeur et alarmer ceux qui, pour faire plaisir aux amateurs de hockey du Saguenay, se dépensent pour procurer à tous du hockey de grande classe.

C'est à cela que le président des Saguenéens faisait allusion et si vous lui demandez exactement ce qu'il attend du public, il vous dira: "Nous ne demandons pas aux amateurs qu'ils contribuent des montants d'argent additionnels. Nous désirons seulement qu'ils assistent plus nombreux à nos parties locales. Ce sera leur meilleure façon de nous aider et de nous démontrer qu'ils désirent toujours du bon hockey et une équipe représentative comme celle que nous avons actuellement".

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
(Aucun match à l'affiche)

LIGUE DU QUEBEC
Shawinigan à Chicoutimi
Montréal à Québec

LIGUE JUNIOR DU SAGUENAY
Alma à Jonquière

LIGUE INTERCITE
Jonquière à Port-Alfred

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Boston	12	4	4	4	57	45	28
Détroit	11	3	4	4	59	42	26
Montréal	10	9	2	0	61	49	22
Toronto	5	9	6	0	53	57	16
New-York	5	9	5	0	43	60	15
Chicago	4	13	3	0	40	60	11

LIGUE DU QUEBEC

CHICOUTIMI	20	14	6	0	67	44	28
Québec	22	11	8	3	57	44	25
Royal	19	7	10	2	51	64	16
Trois-Rivières	17	6	9	2	34	42	14
Shawinigan	17	4	9	4	32	48	11
*Ottawa	5	2	2	1	13	11	5

(*Ottawa, membre associé, joue seulement 20 parties).

LIGUE JUNIOR DU SAGUENAY

Port-Alfred	16	10	3	3	82	52	23
Jonquière	14	8	4	2	69	51	18
Chicoutimi	15	8	6	1	59	54	17
Arvida	14	6	8	0	50	72	12
Alma	14	5	9	0	53	60	10
Dolbeau	13	2	9	2	48	64	6

LIGUE AMERICAINE

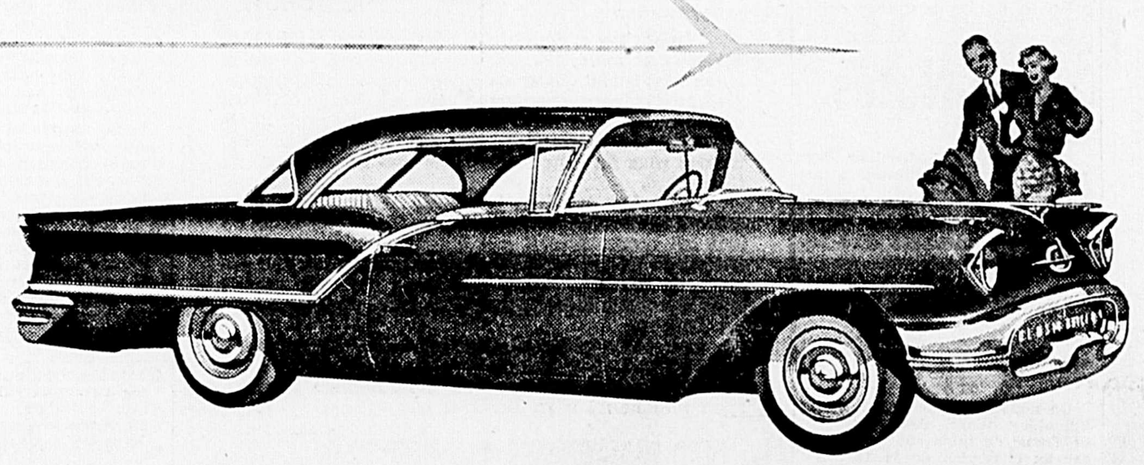
	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Providence	18	9	6	3	64	45	21
Cleveland	18	9	7	2	79	70	20
Hershey	17	8	6	5	62	58	19
Buffalo	19	9	9	1	60	70	19
Springfield	17	6	9	2	59	67	14
Rochester	17	5	9	3	49	63	13

LIGUE METROPOLITAINE

Section Est:	G	P	N	Pts
National	7	3	1	15
Victoria	6	2	1	13
L'Abord-à-Plouffe	3	3	5	11
Verdun	4	4	1	9
Lakeshore	0	11	0	0
Section Ouest:				
St-Laurent	8	2	1	17
NDG	7	2	0	14
Frontenac	4	4	1	9
Lachine	2	5	1	5
Snowdon	1	6	3	5

NEW YORK (PC) — Yvon Turenne, 154 livres, de Montréal, a remporté hier soir une décision de six rounds sur Ernie Daulerio, 155 livres, de Philadelphie, dans un match préliminaire présenté à l'Aréna St-Nicholas.

RIEN de plus NOUVEAU qu'une OLDS !

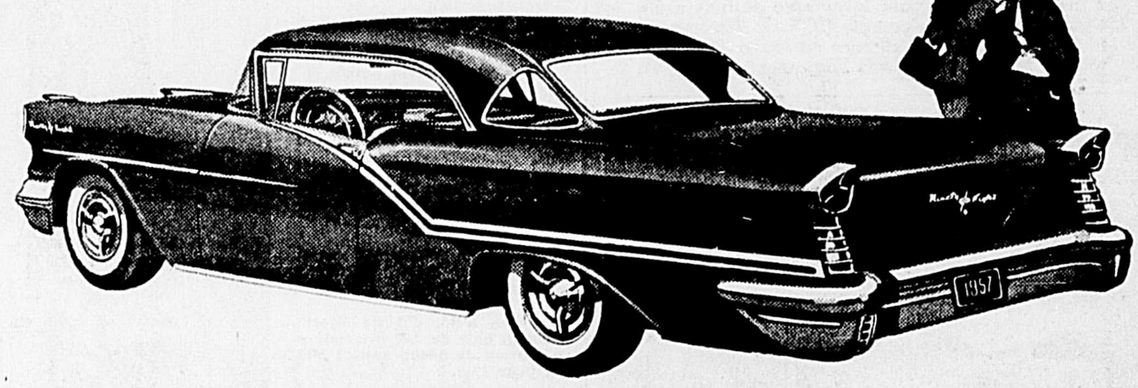


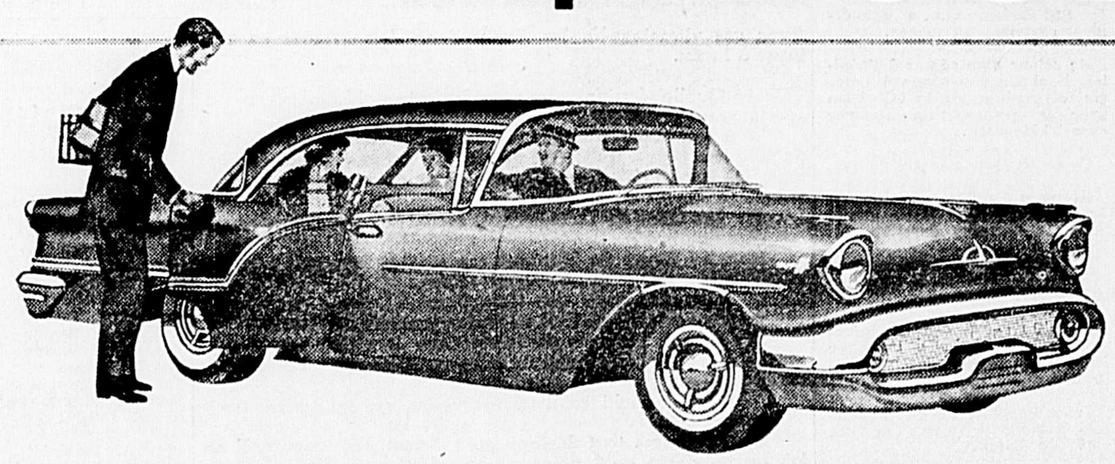
Golden Rocket 88

Voici la voiture qui vous mettra EN VEDETTE! C'est l'Oldsmobile 1957 . . . dont la ligne est encore rehaussée par un filet de couleur exclusif . . . avec son châssis élargi et une foule de nouvelles caractéristiques remarquables. Gamme de sept magnifiques modèles dont une nouvelle décapotable et deux nouvelles Fiesta. Toutes ont le nouveau moteur Rocket T-400 de 277 cv.

Starfire 98

Avec Oldsmobile, c'est le luxe des merveilleux nouveaux intérieurs Tech-Style . . . du nouveau tableau de bord à entretoises, du nouveau pare-brise Span-A-Ramic! Le Rocket T-400 et la nouvelle Jetaway Hydra-Matic . . . l'aisance de la servo-direction et des servo-freins . . . tout cela fait partie de l'équipement standard.





SUPER 88

Et il faut voir le rendement! L'Oldsmobile Super 88 est fait pour l'action . . . avec son pont arrière et son échappement jumelé de grand rendement . . . la puissance de son moteur Rocket T-400. Elle existe en six magnifiques modèles y compris la nouvelle Fiesta. Venez voir l'Oldsmobile dès aujourd'hui dans nos salles d'exposition!

EN 1957 . . . LA MODE EST À OLDSMOBILE

88

0-257C

Côté Boivin Auto Service Inc.

80 est rue Racine — CHICOUTIMI — Téléphone: LI 3-7721

Les Saguenéens reçoivent les Cataractes ce soir

Gilles Goyette

Greig Hicks, le hockeyeur probablement le plus en vedette ces jours-ci, est d'avis que l'athlète qui patrouille l'aile gauche de son trio mérite beaucoup d'attention et de crédit.

"Fernand Perreault est un des meilleurs ailiers gauches de la ligue", vous dira Hicks.

Alors que le minuscule Greig nous fit cette déclaration, hier après-midi, les Saguenéens venaient de tenir une dure pratique de 60 minutes. Les Saguenéens viennent de connaître une belle série de victoires à l'étranger pour prendre la première place dans le classement mais ils ne comptent pas ralentir pour ce fait. Hicks parlait des nombreuses passes que Perreault lui a fourni depuis le début de la saison.

"Je sais fort bien que n'eût été de Fern, je n'aurais certes pas compté 12 buts depuis le début", de faire remarquer Hicks. Je ne veux nullement faire de comparaison et je ne veux pas penser à ce que j'aurais fait aux côtés d'un autre ailier gauche que Perreault mais je sais fort bien que si je ne l'avais pas eu sur ma ligne, mon rendement n'aurait probablement pas été ce qu'il est."

Un des bons points au sujet de Fern est qu'il est aussi efficace à l'extérieur qu'à domicile".

Les statistiques sont là pour appuyer les dires de Hicks. En prenant pour acquis qu'un club joue toujours mieux à domicile que sur une patinoire étrangère la différence dans le rendement de Perreault est minime.

"Fern est un des plus acharnés travailleurs de l'équipe," d'ajouter Hicks. "Il ne craint pas d'aller dans les coins pour y sortir le disque et préparer des jeux".

Perreault a pour objectif de se classer parmi les dix meilleurs compteurs de la ligue. Il est présentement en huitième place et tout près des leaders.

Tout comme Hicks, Perreault est un athlète modeste qui prend son hockey et la chance qui s'y rattache un peu comme ils viennent.

Il est cependant confiant d'atteindre le record de 60 points cette saison. "J'ai connu ma meilleure saison avec les Saguenéens au cours de la saison 1953-54 en enregistrant un total de 59 points. Je ne m'en fais cependant pas avec ce record", de déclarer Perreault. "Parfois vous êtes chanceux, parfois vous ne l'êtes pas. Vous ne savez jamais comment les choses iront. Mais avec mes copains de ligne, Hicks et Jacques Locas, je crois que je vais atteindre mon objectif".

Tout naturellement, l'instructeur Phil Renauld tient son grand ailier gauche en très haute estime et il est convaincu qu'il a été un des meilleurs de la ligue cette saison.

"Ce que les amateurs semblent oublier", de dire Renauld, "est le fait que Fernand est également un superbe joueur défensif. La preuve en est lorsque nous sommes à court d'un homme, j'envoie souvent Perreault sur la glace avec Greig Hicks".

Perreault, considéré comme un spécialiste en assistances, en est à sa quatrième saison avec les Saguenéens. En 1954-55, il fut prêté aux Cataractes de Shawinigan et s'est révélé un des meilleurs porte-couleurs des champions du hockey professionnel mineur. Il est né à Chambly Bassin, Québec, le 31 mars 1927. Il fit ses débuts professionnels avec les Rovers de New-York, en 1946-47.

En 1947-48, il porta les couleurs des Rangers de New-York. Il endossa aussi l'uniforme du Tacoma, New Haven, Cincinnati, Cleveland et le Royal de Montréal. Les Saguenéens l'achetèrent de cette équipe à l'automne de la saison 1952-53.

Sa meilleure saison pour le nombre de buts a été en 1948-49, alors qu'il en compta 37 pour Tacoma. Avec les Saguenéens, sa meilleure saison a été de 18 buts, mais il brille surtout dans l'organisation de jeux.

Nos représentants reviennent au Colisée après une belle série de victoires à l'étranger. — Le club régional au complet

Les Cataractes de Shawinigan dirigés par Roger Léger ne manquent pas de bons compteurs dans leurs rangs mais n'ont pas connu depuis le début de la saison de trop grands succès contre les Saguenéens de Chicoutimi à l'offensive. Ce soir, à 8 heures et 30, le club "Les Saguenéens" de Chicoutimi reçoit, pour la deuxième fois cette saison, les champions du circuit au cours des deux dernières saisons, dans un match de la ligue professionnelle du Québec. La rivalité est grande entre ces deux équipes et nul doute qu'une très forte assistance sera témoin de la rencontre.

Lors de la dernière entre ces deux clubs, à Shawinigan, les Saguenéens, détenteurs de la première place dans le classement, l'avaient emporté par 4 à 0. On sait que nos joueurs avaient déployé beaucoup de puissance à l'attaque et affiché une tenue sans reproche à la défensive.

L'instructeur Roger Léger, des Cataractes, désire voir son club déclasser les Saguenéens au Colisée, mais Phil Renauld affirme qu'il sera vivement désappointé.

Les Cataractes sont formidables sur la défensive et à l'offensive. Gilles Dubé, Eddie Kachur, Connie Broden et Erwin Grosse sont des joueurs expérimentés et très opportunistes.

Le Shawinigan aligne toujours Miche Perreault dans ses filets. Ce dernier est encore considéré comme un des meilleurs gardiens du hockey professionnel mineur. L'ancien détenteur du trophée Georges Vézina est en bonne forme physique et sera très difficile à déjouer.

A l'attaque, Roger Léger a formé d'heureuses combinaisons et le trio expérimenté de Gilles Dubé, Jean-Paul Denis et Erwin Grosse sera à surveiller. Une autre ligne d'attaque formée de Connie Broden, George Faulkner et Eddie Kachur compte des buts assez régulièrement et la défense locale ne manquera pas de le tenir à longue distance.

Dick Wray, Richard Bouchard, Bob Gourcy, Gerry Désaulniers et Claude Laforge compléteront les lignes d'attaque.

Malgré tout, les Saguenéens auront une excellente occasion de s'éloigner des As de Québec en tête du classement, et il est à espérer qu'ils ne sauront la manquer.

L'instructeur Phil Renauld refuse toujours d'admettre que le Québec est meilleur que son équipe. "Nous visons toujours la première position pour la fin de la saison régulière, et nous atteindrons notre but. D'ailleurs, ne sommes-nous pas déjà à la tête du classement ?" de dire Renauld.

Le Chicoutimi est actuellement à trois points d'avance sur les As et il a deux parties de plus à jouer. En gagnant la partie de ce soir contre les Cataractes, ce qui est fort possible, les Saguenéens augmenteraient ses chances de demeurer en tête. Les As recevront le Royal de Montréal dans l'autre joute à l'affiche dans la ligue professionnelle du Québec, ce soir.

Phil Renauld ne fera aucun changement pour le match de ce soir. Le trio Del Topoll, Lou et Stan Smrke et celui de Greig Hicks, Jacques Locas et Fernand Per-

(suite a la 6ème page)

Quatre brillants porte-couleurs des Saguenéens

Roland ROUSSEAU — Bob CHEVALIER — Jacques PICHETTE — Ross WATSON

Stan Smrke et Phil Renaud sont devenus l'inspiration du club

Ces deux membres de notre équipe régionale ont joué un grand rôle. — La tenue de Stan Smrke a été un facteur important. — Phil Renauld inspire au club une énergie infatigable. — Eloges du président

L'ailier gauche Stan Smrke et l'instructeur Phil Renauld sont devenus l'inspiration des Saguenéens de Chicoutimi à la suite de leurs remarquables victoires contre les clubs de la ligue professionnelle du Québec. Ces victoires leur ont valu des éloges de toute la population sportive du Saguenay et du Lac St-Jean.

Les Saguenéens, qui ont commencé la saison avec des perspectives peu encourageantes, ont défait le Royal de Montréal par 6-5 jeudi soir dernier en manifestant leur habileté à se rallier. Mardi dernier, ils avaient blanchi les puissants Lions de Trois-Rivières, à Trois-Rivières, et ils ont terminé leur série de victoires à l'étranger avec un autre blanchissage aux dépens des Cataractes de Shawinigan.

La remarquable tenue de Stan Smrke a été un facteur important dans la reconstruction des Saguenéens, qui ont gagné le championnat de la ligue du Québec, deux fois au cours des saisons 1952-53 et 1953-54, mais furent désorganisés les deux saisons suivantes.

Depuis le début de la saison, alors que Phil Renauld fut engagé pour assumer la direction de l'équipe saguenéenne, Chicoutimi a manifesté un regain de vie.

Les Saguenéens sont devenus la sensation de l'année dans la ligue professionnelle du Québec.

Phil a inspiré au club une énergie infatigable. Comme le dit le président Jos Desbiens:

"Phil Renauld a été le plus grand facteur individuel dans l'amélioration du club. Il obtient de tous les joueurs le meilleur rendement qu'ils peuvent fournir. Le joueur le plus remarquable est Stan Smrke, qui s'améliore encore à chaque apparition sur la glace."

Stan Smrke est actuellement le meilleur compteur de la ligue professionnelle du Québec. Il possède un record de 12 buts et 10 assistances pour un total de 23 points.

Son jeu a beaucoup aidé les Saguenéens à s'emparer de la première position dans le classement. Il forme avec son frère Lou et Del Topoll un des plus prolifiques trios du circuit George Slater.

Stan Smrke, un jeune homme de 28 ans de Toronto, Ont., travaille dans la ville-reine au cours de la saison estivale. Il est actuellement en excellente forme physique.

Après avoir fait son chemin avec les Elans de Port-Alfred, il fut engagé par les Saguenéens de Chicoutimi. Stan Smrke attira d'abord l'attention comme un joueur aux tactiques rudes utilisant souvent son corps pour charger l'adversaire et l'envoyer s'étendre sur la patinoire. Mais il n'a jamais battu les records de minutes au banc des punitions. Il frappa dur mais toujours selon les règlements de notre sport national. Maintenant qu'il est plus "sérieux", on le surnomme "l'extraordinaire Stan Smrke". Il contribue à diminuer la tension

(suite a la 6ème page)

Enquête sportive

...j'ai interviewé Lucien Lapointe

"Le hockey a, depuis nombre d'années, conquis les masses comme les élites. Qu'on s'en réjouisse ou qu'on le déplore, il faut désormais compter avec cette énorme réserve d'enthousiasme, avec cette régionale pacifique, où les hommes de tous les centres apprennent à se reconnaître et à se juger", de commenter Lucien Lapointe, un des plus fervents supporteurs des Saguenéens de Chicoutimi.

Le hockey est, dans le monde d'aujourd'hui — et spécialement en pays saguenéen — le plus populaire de tous les sports. N'est-il pas étonnant qu'en un siècle obsédé de vitesse, où les avions franchissent le mur sonique, le grand public se passionne plus que jamais pour le hockey et les joutes de la ligue professionnelle du Québec.

Le hockey est l'objet d'une publicité, telle qu'aucun autre sport n'en a jamais rêvé de semblable. Voilà assez brièvement l'opinion d'un grand amateur de notre sport national: Lucien Lapointe.

Avec ces vitamines-là, les Saguenéens demeureront en tête jusqu'à la fin.

Quelle équipe terminera la saison régulière en tête du classement ?

Tous les "experts" prétendent que les As ont une équipe de première place. Il est vrai que les As ont une bonne équipe, mais les Saguenéens sont supérieurs et devraient terminer la saison en tête du classement.

Les Lions de Trois-Rivières seront-ils en dehors des éliminatoires ?

Non. Le Royal de Montréal me semble tout prêt pour se faire éliminer des joutes de fin de saison.

Que penses-tu des Canadiens d'Ottawa comme membre associé de la ligue professionnelle du Québec?

Pas si mal. Mais ils devraient jouer le même nombre de parties que les autres clubs de la ligue. Ils ne nous visitent pas assez souvent.

Phil Renauld est-il un instructeur qui satisfait tes exigences?

C'est l'homme tout désigné pour diriger nos joueurs. Il ne fait aucun doute qu'il devienne l'instructeur de l'année dans la ligue.

Quel est ton joueur préféré ?

C'est Stan Smrke, mais j'aime bien Georges Roy. Il est tellement formidable quand il s'en donne la peine.

Est-ce qu'il y a une lacune sur l'équipe ?

Une toute petite, nos défenses devraient afficher une tenue plus rude contre des adversaires trop audacieux. Une solide mise en échec est importante dans le succès d'une équipe. Il y a aussi les avants qui devraient lancer plus souvent vers les buts adverses.

As-tu des préférences chez les arbitres ?

Ne t'en déplaise, Len Corriveau est le meilleur arbitre de la ligue.

Qu'est-ce qui te plaît le plus dans le hockey ?

Les duels As-Saguenéens et Cataractes-Saguenéens. Le travail effectif de la recrue Jean-Jacques Pichotte, l'enthousiasme des amateurs, l'atmosphère d'une joute au Colisée, etc. En un mot, j'aime tout du hockey.

Bloc-Notes

Phil Renauld, instructeur des Saguenéens, sera l'invité à la télémission "Avec nos Joueurs Saguenéens".

— o —

Il sera accompagné d'un invite-mystère.

— o —

Les Cataractes seront les hôtes de nos Saguenéens, ce soir.

— o —

Et nos hockeyeurs confiants de continuer leur série de succès.

— o —

On nous a révélé que Marcel Tremblay tenait des pratiques de tennis de table pour s'affronter au champion de la rue Sydenham, Jules Bouchard.

— o —

Le circuit Junior "A" a tenu une intéressante assemblée samedi soir au Palais Municipal de Port-Alfred.

— o —

On avait invité les épouses des directeurs d'équipiers, les journalistes, les arbitres, les autorités du circuit, les arbitres . . .

— o —

Jean "Pitou" Martin était le bout-en-train du groupe.

— o —

Il y a aussi Sylvio Boivin, gérant général du club avec une réputation (National de Port-Alfred), qui n'a pas manqué d'humour lors de cette joyeuse réunion.

— o —

Roland Hébert n'a pas manqué de taquiner les amis Sylvio et Julien Gagnon.

— o —

Alma était dignement représenté avec Laval Tremblay, Will Page et Jacques Lavoie.

— o —

Emilien Reid, d'Alma Sports, a donné plus de 140 inscriptions au tournol de pêche annuel Molson pour 1956.

— o —

Si notre Association de pêche et chasse a remporté les plus grands honneurs du tournol Molson, elle peut dire un gros merci à Emilien Reid.

— o —

Il y a aussi Marcel Lefebvre, de St-Félicien, qui a grandement contribué au succès.

— o —

De retour d'un séjour à l'hôpital, Paul Gagnon songe à devenir une vedette de la télévision avec le groupe "On s'amuse chez Ti-Mousse".

— o —

Ce serait toute une acquisition.

— o —

Germain Landry, assistant de Jules Bouchard, a visité Frank Selke la semaine dernière.

— o —

Rodrigue Langevin semble être le point de mire de la direction des jeunes Saguenéens.

— o —

Gilbert Gravel, gérant général de l'équipe, cherche à s'assurer les services de cet excellent hockeyeur.

— o —

Jules Lapointe aurait manqué une perdrix à moins de dix pieds de distance.

Chez les meilleurs pointeurs

Stan Smrke et Greig Hicks sont sur un pied d'égalité

Les deux joueurs de l'équipe régionale ont pris la première place chez les compteurs avec un total de 23 points. — L. Smrke en 2e

Montréal (PC) — Stan Smrke et Greig Hicks, deux joueurs des Saguenéens de Chicoutimi, sont égaux en première place dans la course au championnat des compteurs de la ligue professionnelle du Québec avec 23 points chacun.

Smrke, qui était en première place avec deux autres joueurs la semaine dernière, a recueilli quatre assists tandis que Hicks a enfilé trois buts et fourni trois assists pour se hisser de la quatrième position à la première.

Lou Smrke, également de Chicoutimi, et Marcel Bonin et Skip Teal, des As de Québec, sont groupés derrière les meneurs avec 21 points chacun.

Lou obtint trois buts et trois assists la semaine dernière tandis que Teal et Bonin, égaux avec Stan Smrke en première place la semaine dernière, ont été tenus à un but et un assist chacun.

Stan Smrke et Hicks sont les meilleurs compteurs de francs buts avec 12 chacun tandis que Teal a le plus grand nombre d'assists de la ligue, soit 16.

Voici la liste des meneurs avec leur nombre de buts, et d'assists et leur total de points:

S. Smrke, Chicoutimi	12	11	23
Hicks, Chicoutimi,	12	11	23
L. Smrke, Chicoutimi	9	12	21
Teal, Québec,	8	13	21
Bonin, Québec,	5	16	21
Corriveau, Montréal	5	15	20
Burnett, Montréal,	10	9	19
Tessier, Québec,	10	9	19
Perreault, Chicoutimi	4	14	18
Kapusta Trois-Rivières	3	11	14

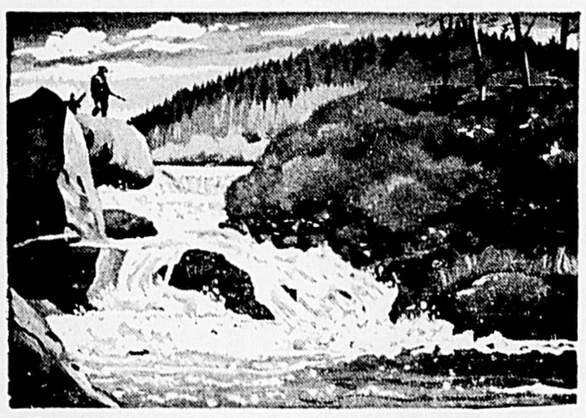
Les meneurs

	B	A	Pts	Pun.
Béliveau Montréal	9	16	25	49
Lindsay, Detroit	10	14	24	18
Howe, Detroit	10	13	23	14
Ullman, Detroit	5	14	19	17
M. Richard, Mtl	7	11	18	17
Olmstead, Montréal	5	13	18	28
Harvey, Montréal	1	17	18	24
Stasiuk, Boston	8	9	17	30
Mohns, Boston	3	14	17	25
Litzenberger Chi.	9	7	16	14
H. Richard Mtl	6	10	16	10
Moore, Montréal	11	4	15	21
Armstrong, Toronto	6	9	15	14
McKenney, Boston	6	9	15	12
Toppazzini, Boston	8	6	14	25
Sloan, Toronto	5	9	14	7
Chevrefils, Boston	10	3	13	10
Stewart, Toronto	5	8	13	10
Reibel, Detroit	3	10	13	2
Duff, Toronto	8	4	12	24
Provost, Montréal	6	6	12	8
Sullivan New York	4	8	12	17
James, Toronto	4	8	12	39
Pavelich, Detroit	2	10	12	25

Ce qu'ils font

JONQUIERE (DNC) — Nous présentons aujourd'hui à tous nos lecteurs, la liste complète des meilleurs scoreurs des Marquis de Jonquière. Comme on peut le constater dans le tableau ci-contre, le rapide Yvan Tremblay a supplanté Lévis Villeneuve comme meilleur compteur de l'équipe avec 22, soit 11 buts et 11 assistances. — Lévis Villeneuve et Lechensky le suivent toutefois de près avec respectivement 21 et 18 points.

1—Y. Tremblay	14	11	11	22	8
2—L. Villeneuve	14	6	15	21	30
				(2 M. C.)	
3—Lechensky	13	6	12	18	6
4—Allen	11	10	5	15	16
5—Gaudreault	12	8	7	15	2
6—R. Fortin	14	7	8	15	7
7—M. Tremblay	14	9	5	14	6
8—Langevin	11	5	7	12	0
9—R. Rivard	12	2	10	12	6
10—S. Girard	12	2	7	9	4
11—Hewitt	13	1	4	5	40
				(1 M. C.)	
12—G. Pinard	14	1	2	3	8
13—Y. Vigneault	13	1	2	3	4
14—St-Armand	11	0	1	1	2
15—M. Tapin	5	0	1	1	10
16—R. Fortin	6	0	0	0	0



L'eau révèle la vérité au sujet du whisky

Faites subir l'épreuve de l'eau au Seagram "83". L'eau (claire ou gazeuse) n'y ajoute rien, ne lui enlève rien mais elle en fait ressortir tout le bouquet et toute la saveur naturelle.

Distillateurs — Depuis 1857

Seagram's "83" Whisky Canadien

Servez Seagram en toute confiance

HOCKEY PROFESSIONNEL

Mardi soir, 8 h. 30 — 27 nov.

"LES CATARACTES"

—VS—

"LES SAGUENEENS"

COLISÉE DE CHICOUTIMI

Pour vos CADEAUX DES FETES

FRASER & GAGNON

LA VOGUE ELECTRIQUE CHICOUTIMI

Vous suggère les fameuses televisions Philco plus puissantes et tonalité insurpassable.

HÉ L'AMI! POUR TE REMONTER

prends plutôt une BRADING...la bière robuste!

BRASSÉE AU RALENTI

AU GOÛT DU QUÉBEC

BRADING'S Ale

FABRICATION SYNDICALE